

Monumento a la vaca, en Torrelavega

SANTANDER. — La prensa montañesa ha dado cuenta de que, en Torrelavega, el Ayuntamiento y el vecindario, han tenido la idea de dedicar un monumento a la vaca, el animal que ha hecho rica aquella comarca. Aquí tendremos que dedicárselo al turista.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 20 de Octubre de 1961

Redacción: A. de Instrucción:
DANUS, 2
Tel. 3005
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII — N.º 6.680
PRECIO: 1'50 Ptas.
Suscripción mensual:
30 PESETAS.
DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

SITUACION CAOTICA EN FRANCIA

Marcha del F. L. N. sobre París



He aquí el comienzo de la gran manifestación del F.L.N. en París. Millares de norteafricanos habían llegado a la capital de Francia procedentes de varias ciudades del país. El balance de los dramáticos sucesos fue: 2 muertos, numerosos heridos, diez policías hospitalizados y 11.500 manifestantes detenidos. Muchos de ellos serán obligados a regresar a Argelia.

«De Gaulle ha perdido, uno tras otro, todos sus triunfos y, después, sus medios»

«En Argel primero; ante sus aliados después; y ahora en Francia»

Ha dicho en un editorial el semanario parisino «L'Express»

PARIS (Crónica por teléfono, de nuestro corresponsal, Manuel DE AGUSTIN). También los dramas se sujetan a la teoría de los vasos comunicantes; cuando en un extremo sube la tragedia, se extiende y llena el otro recipiente. Las noticias de ayer en Francia eran las siguientes: varios jóvenes europeos en Orán asaltaron una camioneta conducida por musulmanes. Lo hicieron en el centro mismo de la ciudad. En esta ocasión, los ocupantes pudieron escapar, pero el vehículo fue incendiado. Llegó la policía, acordó lo que había sido escenario del incidente, detuvo a 20 personas, casi todos europeos caracterizados por su juventud, y los depositó en los centros de corrección, acusándoles de alterar el orden público, de atentar contra la seguridad del Estado y de acción criminal intencionada, causando desperfectos y daños materiales.

EL OTRO EXTREMO Pasamos ahora al otro extremo de la actualidad política. En París, otra serie de manifestaciones musulmanas, otra serie de choques entre guardias y argelinos, otros cuatro muertos y varios heridos a raíz de ello. 1.860 argelinos fueron detenidos por las fuerzas del orden público, e internados en campos de concentración. Con ellos ya son más de doce mil los hombres que han perdido la libertad. Siete mil solamente, están detenidos en el Palacio de los Deportes. De todos ellos, hasta el momento 500 musulmanes fueron expulsados de Francia y destinados a Argelia, donde continuarán detenidos en un punto de Constantina.

SITUACION DESCONCERTANTE Y DESCORAZONADORA En concreto, el mismo drama, con distinto color se produce simultáneamente en Argelia y en Francia, y los mismos hechos originados por las mismas causas tienen idénticos desenlaces. Los hombres se exasperan, el número de víctimas aumenta, la tragedia fructifica, y el drama continúa. A tal extremo es desconcertante la situación y descorazonadora, que los enemigos del régimen levantan la cabeza acusando a los ministros después al Gobierno y acabando por elevar los reproches hasta el general de Gaulle.

CENSURAS A DE GAULLE El semanario «L'Express», dice en un editorial que el presidente de la República vive desde la ventana como compañías de gendarmes protegen desde ayer su palacio, ya sea contra las explosiones de plástico o de gas o contra las manifestaciones violentas del F. L. N. «Por las noticias —añade refiriéndose al general de Gaulle— comprobamos que su autoridad real en Argelia solo se ejerce en ese lote administrativo que se llama «Piedra Negra» (nueva residencia de las autoridades metropolitanas en Argel). Su política —continúa escribiendo el periódico— de paz ha quedado desarticulada, no puede aplicarla, e incluso ni siquiera se negocia seriamente. Ya no tiene objeto la negociación, ya no hay garantía ni tiene nada que ofrecer ni nada que pedir. Detrás de su política, que solo fue teórica, había antes una línea de retención, una solución desesperada: L. N. en Orán y en Argel, y desde entonces en París, demuestra que opone de fuerza necesaria para toda tentativa de parcelación. El general de Gaulle —termina escribiendo— (continúa en tercera página).

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO PRESIDE LA REUNION DE LOS TECNICOS ESPAÑOLES CON LA MISION ECONOMICA DE COLOMBIA

A cerca de 10.000 obreros afecta el convenio colectivo de los Altos Hornos de Vizcaya. Jornales de 75'60 ptas. para los profesionales de oficio.

Bilbao, 19. — En la Casa Sindical se ha firmado el convenio colectivo de Altos Hornos de Vizcaya que afecta, como es sabido, a cerca de diez mil obreros metalúrgicos. En virtud de dicho convenio, los jornales quedan establecidos según la calificación de puesto de trabajo que se determina en 6760 pesetas, la menor calificación, y de 75'60 pesetas para los profesionales de oficio. Al ser estos jornales mínimos calificados según los diversos puestos de trabajo, estas categorías pueden estar en superior escala de calificación. Los jornales mínimos citados se perciben según actividad determinada por sesenta puntos «redaux» y los in-



NUEVA MARCA DE COCHES En cierta casa de «El Terreno», estaba reunida una animada tertulia, de la que también formaba parte una señora, perfecta representación de la «nueva rica». En un momento dado, la conversación versó sobre coches. En vista de ello, la señora se espantó para dejar bien sentado lo siguiente: —A mí los «600» y los «44» no me parecen coches. Los «scats» grandes, pueden pasar. Pero en realidad, yo sólo llamo coches a los «Romeo y Julietas». Uno de los presentes, que atiende por Remi, rompió el silencio glacial que rodeó a la mezz de la nueva rica, para contestar. —¡Pues vaya al estanco, que allí los despachan por cajas!

«Hemos pasado una etapa dura de la que salimos airoosamente», dijo Solís

Existen grandes posibilidades de intercambio entre ambos países

Madrid, 19. — En la Casa Sindical de Madrid comenzaron esta mañana las reuniones entre la misión económica de Colombia y técnicos españoles. Presidió el ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, acompañado por el embajador de Colombia en Madrid, Secretario General de la Organización Sindical, Vicesecretario de Ordenación Económica y el presidente de la misión colombiana, Sr. Uribe.

PALABRAS DEL SR. SOLIS El señor Solís pronunció unas palabras, en las que dijo que en nombre del mundo del trabajo de España, daba la bienvenida a los ilustres huéspedes de la América hispana. Añadió que existen grandes posibilidades de intercambio entre ambos países. En la visita que hará a nuestras industrias y nuestras fábricas veréis —dijo— el esfuerzo de España durante los años en que el mundo nos abandonó totalmente. Hemos pasado una etapa de es-

tabilización que ha sido dura y de la que hemos salido airoosamente.

HABLA EL EMBAJADOR DE COLOMBIA

El embajador de Colombia señor Jaramillo, que habló a continuación, destacó la importancia de estas reuniones y sugirió la creación en Madrid de una Cámara de Comercio hispanocolombiana, igual a la que ya funciona en Bogotá.

Seguidamente comenzó la sesión entre los técnicos de ambas delegaciones.

Con anterioridad, el Jefe de la delegación colombiana dijo que las relaciones comerciales, que hasta ahora se han efectuado sobre la base de productos típicos de ambos países —café por parte de Colombia, vino, aceite y aceituna por parte española— deben ser incrementadas en vista del éxito que España alcanzó en la pasada Feria de Muestras celebrada en Bogotá. —Cifra.



Ante la Misión Militar de la República de China que actualmente visita España, la División «Guadarrama» ha realizado unas maniobras atómicas en Colmenar Viejo. En la foto, los miembros de la Misión, presidida por el General Peng Meng-Chi, jefe del Estado Mayor conjunto y Ministro de Defensa de su país, sigue las explicaciones de las maniobras. — (Fotofiel).

TODOS RESPONDEN A LA VOZ DE SU AMO

Coba a Kruschev y ataques a Malenkov

Eso fue la sesión de ayer del Congreso comunista ruso

MOSCU (Crónica de la Agencia EFE, recibida por teletipo vía Londres, por Henry Shapiro, exclusiva por «BALEARES»). — Como los coros de una época cuando subrayan con sus voces la romanza del protagonista seis dirigentes provinciales del partido comunista soviético han subido hoy a la tribuna, en el Congreso que se viene celebrando en el Kremlin, para elogiar y respaldar unánimemente el plan de 20 años expuesto ayer por Kruschev y para subrayar, insistiendo despiadadamente en ello, las acusaciones dirigidas también ayer por el primer ministro contra varios antiguos dirigentes caídos en desgracia. Al mismo tiempo, como es lógico, todos ellos han coincidido en su elogio de Kruschev, «como ejemplo a seguir por todos los comunistas del mundo».

El secretario del partido comunista de Ucrania, después de afirmar que la cosecha de este año ha sido excepcional en su provincia, atacó durísimamente a Kaganovich, antiguo miembro del Presidium que ocupó su mismo cargo y llegó a decir que la época en que Kaganovich fue secretario del partido en Ucrania tiene que ser considerada como «los días negros de nuestro territo-

rio». Afirmó que Kaganovich fue personalmente responsable de muchas represiones durante la era staliniana y añadió finalmente que es indigno del nombre de comunista.

CONTRA MALENKOV

Por su parte el dirigente del partido de Leningrado, denunció en forma similar al ex primer ministro Malenkov, a quien acusó de complicidad en «el caso de Leningrado». Se refirió con este nombre a la detención y ejecución en 1946 y 49 de varios jefes comunistas de Leningrado, que fueron posteriormente rehabilitados, después de la muerte de Stalin. Agradeció a Kruschev que «haya restaurado el honor del partido», pero, cosa rara, no se refirió para nada a su participación en tantas represiones stalinianas como se sabe que tomó parte muy activa.

Otro de los componentes del coro de hoy, el secretario del partido comunista en la Rusia Blanca, también acusó a Malenkov de «complicidad» en las purgas de 1935-36 en esta provincia y dijo que «este traidor no puede seguir perteneciendo al partido comunista».

Realmente, no tiene objeto seguir pasando revista a los discursos que hoy hemos escuchado. Ligeras variaciones sobre el mismo tema. Había que seguir la pauta marcada ayer por Kruschev y la han seguido también, a la perfección, el secretario del partido en Moscú, el dirigente comunista del Kasarstan y el secretario del partido en el Uzbekistan. ¿Cómo no la habían de seguir si, en caso contrario ellos podrían encontrarse pronto entre los atacados en vez de estar entre los atacantes?

Por otra parte, el secretario del partido en Moscú ha elogiado el plan de construcciones de viviendas que se vienen realizando en su provincia así como el «progreso cultural» de la capital moscovita —aunque criticando a la industria cinematográfica por la falta de películas interesantes.

TODO FUERON TOPICOS

El dirigente comunista del Kasarstan ha tratado de cuestiones agrícolas e industriales de su territorio y el secretario del partido en el Uzbekistan ha asegurado que su república ha pasado «del feudalismo al socialismo», aunque sin afirmar que los habitantes se encuentran particularmente satisfechos por ello, pero, en todo caso, lo verdaderamente espectacular —a la par que ridículo— en esta sesión del Congreso ha sido esa constante repetición, que parte de los seis oradores, de los tópicos y acusaciones lanzadas ayer por el actual «manchamús» de todos los comunistas. Así, porque en el futuro podría convertirse como ahora Stalin, en el blanco de los ataques de otro divo y de su coro en el 23, el 24 o el 25 Congreso del partido comunista soviético.

Maniobras atómicas ante la Misión china

Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

EL PROFESOR BENEMERITO

Estos días el vecindario compra libros para sus hijos, libros escolares, a veces muy mal encuadernados, impresos en regular papel, y casi siempre caros. Tal vez en la compra anual de libros escolares, derrama particularmente extraordinaria, el adulto actual ha acabado por tener manita a toda clase de libros...

—Mil pesetas me cuesta el macaco de mi hijo, entre chaveritos y libros...

En algunas casas, si los «macacos» son dos, las mil pesetas suben hasta dos mil o más, hasta que al cabeza de familia se le han puesto los pelos de punta y por poco le da un patatús al conocer el desembolso.

Pero, siempre hay algún ejemplo admirable. Un escolar me lo cuenta. Se trata de un profesor que, para que los alumnos de tercer curso puedan aprovechar los libros, ha anunciado que no cambiaba el libro de texto, que seguía con el mismo. Así, los alumnos pueden acogerse al magnífico recurso de la compra de libros de viejo... los libros de segunda mano, que, en otros tiempos, los alumnos hacían servir y lograban con ellos hacer estupendas carreras. No eran pobres los abogados de un tiempo por comprar los libros de texto más o menos usados, no creen mis lectores?

Ese profesor benemérito, que me ha elogiado un alumno, debe ser de esa opinión y, por supuesto, es un hombre realista y al tanto de lo que ocurre, en muchas casas, cuando el crío llega uno de estos días, diciendo:

—Padre, ¿algo que comprar libros.

Temperatura
máxima 17 a las 15'45
mínima 10 a las 00'30

Humedad
72 %

Precipitación
Inapreciable

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

AGENDA

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY
De gobernación

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Séptimo arte 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: Una nota de política; 3,45: Kilómetro cero; 4: Madrid, Capital; 4,15: Cierre.

Noche

7,30: Apertura y presentación; 7,32: Campos y paisajes; 8: Submarino; 8,30: ¿Entiende usted de cine?; 9: Telefilm seriado; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,42: El tiempo; 9,45: Los viernes, concierto; 10: Ayer, noticia, hoy, dinero; 10,30: Gran teatro; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12,00: Cierre.

LOS MEJORES DE RIOJA
VINOS PATERNINA

Cupón del Ciego
NÚMERO PREMIADO 814

ORIENTAL DORADO

HOY

Ofrecerán oiro de sus grandes programas dobles

Las pícaras doncellas

con Mylene Demongeot, Michael Craig, Anne Heywood y LA FLECHA ENVENENADA (AUTORIZADO MAYORES)

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs.

Programa para hoy

9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,20: Piezas breves; 9,35: Novedad musical; 9,45: Cocina y mercado; 10,05: Carretera; 10,35: Hermana Radio; 11: Radio Club; 12,30: Leyendo «Baleares»; 12,35: Ballenato; 12,50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Kiosko de música; 14,05: El mundo canta; 14,10: Barra musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Selección de sobremesa; 15: Nombres musicales; 15,35: Variedad en la tarde; 16: Mujeres famosas; 16,05: Radio Club; 17: Revista femenina; 17,30: Selección Española; 17,50: Rubrica de mujer; 18,05: Diez minutos con Irene Vilches; 18,15: La ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19,35: Narración; 19,50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,50: Información de «Última Hora»; 21,05: C. A. R. Club; 21,35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de éxitos; 22,30: Clave de sol; 23: Relatos de misterio; 23,30: Música de jazz; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA
1470 Kc - 5 Kws.

Programa para hoy

8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 09,25: Minutos selectos; 09,30: Agrupación Folklórica de Valldemosa; 10: La

HERREROS

necesitamos Oficial 1.º en J. Isern, Valldurgent, 11

Duraleu-forte

casco protector



el casco seguro y asegurado
ALEU Barcelona
Fabricado por

música alegre el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12,03: Cita en el espacio; 12,25: Los vales no dicen adiós; 12,30: Boletín del radioyente; 13,25: El cuplé nunca muere; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Lola Flores; 14,18: La receta culinaria del día; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,24: Coro montañés José María de Pereda; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: El tango; 15,15: Sobremesa con Milt Buker; 16: Emisión de solicitados; 16,15: La casa de los abetos; 16,40: Ondas femeninas; 17: La hora de los bailables; 18: El sacrilegio malyo; 18,15: Vals de «Mefistófeles» Mazepa (Liszt); 18,40: Música de moda; 19,05: Boletín del radioyente; 19,25: Mundillo de las artes; 19,30: Una dama en San Francisco; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,01: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva; 20,28: Cupón del Ciego; 20,30: Desde la Quinta Avenida; 21: Eko-Instant; 21,130: Teatro de los Quinteros; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,17: Orquesta Latin Combo; 22,30: Estrenos Pond's; 22,45: El Zorro; 23,40: Eddie Howard y su orquesta; 23,53: Música para soñar; 23,57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radiolegrías 1961; 13,15: La Radio en la calle; 13,35: Santoral; 13,45: Discos para Vd.; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Una cuartilla al viento; 15: Gaceta del cine; 15,15: Curso de inglés; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Andrés Segovia a la guitarra; 16: Cierre.

18: Apertura. Desfile de orquestas; 18,30: Caritas en las ondas; 18,45: Robert Valentino y su ritmo; 19: España de cabo a rabo; 19,15: Curso de inglés; 19,30: Angelus; 19,35: Buenas tardes; 20: Concierto selecto; 20,30: Pregón del Domund por Mary Juan; 20,40: Santo Rosario; 21: El albergue de la Sexta Felicidad; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Cuando los niños duermen; 22,45: Cuéntenos su caso; 23: Buenas noches y cierre.

¡EXITO ASOMBROSO!

JUVENTUD A LA INTIMPERIE

En el mismo programa:
CANTINFLAS
EL 7 MACHOS
(AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO

«Juventud»: 4'55, 8'00 y 11'00
«7 machos»: 3'30, 6'30 y 9'30

Lea «Baleares»

Cambios de Bolsa

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Jueves, 19 de Octubre de 1961

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 979; Banco de Vizcaya, 979; Electricidad de Vizcaya, 223'50; Iberduero ordenados, 353; Naviera Aznar, 214; Tratados de Castilla, 166; La Piedad Española, 435; S. E. F. A. S. del Norte de España, 303; Seguros «Aurora», 6,000; Altos Hornos de Vizcaya, 234'50; Auxiliar de Voz, 375; Basconia, 345; Duro Fajana, 225; Euskalduna, 203; Indastriana «Santa Bárbara», 130.

BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4, 1951, 87'50; Amortizable 3'50 Em. 1951, 98'65; Amortizable 4 Em. 15-11-1951, 102'60; Cédulas Banco Hipotecario España 4 exentas, 98'75; Crédito Local 4 con lotes viejas, 104; Banco de España, 715; Banco Exterior de España, 420; Banco Hipotecario de España, 354; Banco Central, 843; Banco Español de Crédito, 1,006; Banco Hispanoamericano, 785; Hidroeléctrica de Chorro, 159; Hidroeléctrica Española, 280; Saltos del Sil, 319; Cia. Sevillana de Electricidad, 188'50; Unión Eléctrica Madrileña, 206; El Águila S. A., 608; General Azucarera de España, 207; Cia. Española de Minas del Rif, 406; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 875; S.A.M.P.S.A., 190; Tabacalera S. A., 202; Española de Construcción Naval, 156; Unión Española de Explosivos, 415; Hidro-Nitro Española, 147'50; Compañía Española de Petróleos, 572; Unión Sinerca Española, 220; Cia. Telefónica Nacional de España, 209; S.N.I.A.C.E., 302.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 310; Asfaltos y Portland «Asland», 397; Catalana de Gas y Electricidad, 161; CROS, S.A., 502; Española de Carburros Metálicos, 595; Fomento de Obras y Construcciones, 225; Motor Ibérica, S. A., 1,830; La Maquinista Terrestre y Marítima, 105; Industrias Agrícolas, 737; Tabacos de Filipinas, 504.

FARMACIAS

DE TURNO

(De 9 mañana a 8 noche)

Alemany, Concepción, 128 Tel. 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno) Tel. 14851; Arriegas, Rubí, 11 Tel. 13821; Coll Sierra, Monas, 2 Tel. 12555; Portera, Miguel Santandreu, 79 Tel. 15811; Gonzalez, Fátima, 60 (Sta. Catalina) Tel. 14216; Manera Fray Luis Jaume, 73 Tel. 24651; Mascari, Genera Godec, 13 (Junta Pl. Cort) Tel. 12663; Planas Huelva, San Nicolás, 30 Tel. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16 Tel. 22859; Torres Pol, Ramiro de Maestu, 1 (Son Piza) Tel. 21859; Vidal Clat, Pl. Tte. Coronel Franco, 14 Tel. 15362; Vda. Trián, San Miguel, 139 Tel. 12331.

SERVICIO NOCTURNO
(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Sbert, Pl. Conquist, 4 (finales calle San Miguel) Tel. 21425.

DESDE LAS 10 A LAS 12

Santandreu, Fausto Morell, 16; Caubet, C. Sotelo, 145 (Terreno).

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Chubascos y tormentas aisladas. Vientos racheados del Norte. Marejada. Lenta mejoría general.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 18 de octubre de 1961.

Aviones Nacionales, entrados 10, salidos 7.
Aviones Extranjeros, entrados 9, salidos 10.
Pasajeros Avios. Nacionales, entrados 300, salidos 214.
Pasajeros Avios Extranjeros, entrados 207, salidos 418.

PRODUCTOR:

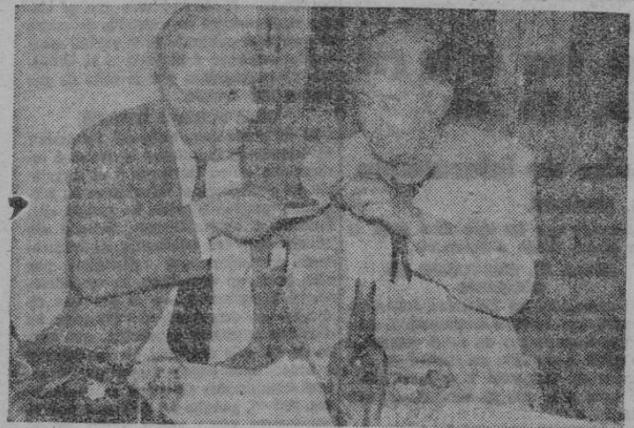
¿Te gusta cantar? En la Agrupación Lírica de Educación y Descanso podrás demostrar tus condiciones desde corista a primera figura. El 8 y 9 de la noche te informamos en el Hogar del Productor.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

EL GRANITO, EL SORDET Y LA CENA DE LA MUSA.—829 PESETAS PARA LOS POBRES DE COJUELO.—UN ENFERMO A LA DERIVA.

El Granito y el Sordet son buenos amigos. Granito ayudó al Sordet a ganar sus primeros euros y éste nunca se olvida. Decir el Sordet es decir la MUSA, que nada tiene que ver



Nuestro redactor Jorge Andreu intenta entrar en olivares con el homenajeado Granito.

con la del poeta, sino con Motor Unión S. A. La MUSA es una gran familia empresarial compuesta principalmente de chóferes. El más antiguo en la casa es Granito. Como chófer. Porque al servicio de la empresa le aventaja en años Jaime Lliteras, ya jubilado. Todos los años se reúnen, por estas fechas, a repostarse de gasolina, para la andorga, en un hotel, fonda o celler. Y no de una gasolina cualquiera, sino de error a la marinera, dentón con mariscos, dulce, fruta, y para el rociado, whisky Johnni Walker.

Pedro Roig, el Sordet, y Francisco Alomar, el Granito, eran cabeza de mesa. Con Juan Roig, muy serio. Mesa tricéfala. El ambiente, cellerense. De la PREMSA, en El Terreno. Una guardia de Corps, con toneles, ristas de años de la buena suerte, mesa en forma de u, como la segunda letra de MUSA, y encima, una lámpara con trident de eras.

Sin mujeres. Doña Margarita Bauzá, de Roig, y sus hijas Antonia y Bárbara, velaban en casa. Y con impaciencia de que no se le perdiera, esperaba en el hogar a Granito su amante esposa Antonia Aguilera.

A manteles comentaba con don Rafael Martorell, de Viajes Marsans, yerno del Sordet y esposo de doña Bárbara. La alegría, que era sal y pimienta de aquella mesa. Si algo queda en el mundo —le decía— sin trampa ni cartón. Es la alegría «a la española». Hasta los chinitos, cuya mala es tan contagiosa, lo han venido en re-

conocer así, en su última embajada en Madrid. El más alegre de todos era el chófer Matías, conocido por sus compañeros como el Radio Andorra. Y el más gallardo, Pacote. Y

El tiempo pasó veloz en esta cena de compañerismo que estoy intentado apimentar. Parecía que lo llevaba, en su tiburí, el mejor caballo del Sordet, Iris des Esarts...

Juan Roig, junior, contribuyó a ello, descorchando botella tras botella de Johnni Walker...

Cuando nos dimos cuenta, Granito había desaparecido. Había ido a la querencia de su mujer de la que, a sus cincuenta años largos, continúa enamorado. De ella, que es su musa, y de MUSA, que es la rival de su mujer.

En la antedicha cena se recaudaron para la noche para Cojuelo la cantidad de 829 pesetas. El golpe fuerte lo dió doña Bárbara Roig de Martorell.

Se nos presentó un joven tuberculoso, tan pobre que no tenía donde caerse muerto, y le adelantamos 125 pesetas: 75 pesetas como «peaje» para ingresar en el Hospital el viernes (se le dijo que antes no podía ser) y 50 pesetas «para ir tirando estos días».

No sabemos si para bien o para mal, nos iremos de este mundo sin emprender muchas cosas...

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan Colom Ripoll

OFICIAL PASTELERO

Que falleció ayer a la edad de 48 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Antonia Ferrá Llinás; padre, hermanos y hermanos políticos, primos y demás familiares y la Razón Social «Forn de Plasa» al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funerales que se celebrará hoy, a las 11 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Esporlas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Juan Cabot, 34. —Esporlas. No se invita particularmente.

E. Escmo. y Rvmo. Sr. Obispo de Mallorca se le digna conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de

Don Miguel Amengual Gelabert

(AGENTE COLEGIADO)

Que falleció el 21 de Octubre de 1960, a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida familia al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al turno de misas que tendrá lugar mañana, día 21, a las 7, 7'30 y 8, en la iglesia parroquial de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Glosa a una nota del Gobierno Civil

Por nota que recibimos del Gobierno Civil dábamos cuenta en nuestra edición del miércoles, de la inversión, por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos que preside nuestro Gobernador Civil, de más de diez millones de pesetas para mejoras en Baleares.

La cantidad exacta es de 10 millones 669.771'93 pesetas, que se distribuyen entre ciudades y pueblos de Mallorca, Menorca e Ibiza.

Con dichos millones se subvencionan obras de Abastecimiento de aguas, Alcantarillado, Caminos, Cementerios, Electrificaciones, Mataderos y Redes de distribución de agua.

Las subvenciones oscilan entre 4.878.475'20 pesetas atribuidas a Sóller para alcantarillado y las 49.641'69 pesetas adjudicadas, para abastecimiento de aguas, al riante pueblerino de Lloré de Vista Alegre.

Hubo un tiempo, el de la vieja política, de geográfica contracción a las capitulaciones, en que los Gobiernos

Civiles parecían ser... días mayores de las capitales de provincia, teniendo en el mayor descuido a las demás ciudades y pueblos de la provincia. En nuestro Régimen y en el actual mandato del Gobierno Civil de Baleares, tanto monta la capitalidad como la provincialidad, de lo cual es buena prueba y muestra la relación de subvenciones, que según nota del Gobierno Civil dimos en nuestra edición del miércoles.

La Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha tenido en cuenta las más apremiantes necesidades provinciales, sin descuidar a nuestras islas hermanas, Ibiza y Menorca, a cuya ciudad de Ciudadela y pueblos de Ferrerías, Mercadal y San Juan Bautista se les han atribuido, en junto, 1.636.219'39 pesetas.

Y es que a estos efectos es lema de nuestra política la unidad entre los hombres, las clases y las tierras de España.

Naufraga en la Cámara de los Comunes el tercer gran trasatlántico inglés

(Crónica, por te. LONDRES. — Víctima de la guerra fría y de la crisis de Berlín, el proyecto de un nuevo gigante de los mares inglés que hubiese debido sustituir a las naves en su día orgullosas pero hoy ya ancianas «Queen Mary» y «Queen Elizabeth», naufragó ayer en un temporal en la Cámara de los Comunes.

Por curiosa coincidencia la tercera Reina, que ya no surcará, pues, las aguas del Atlántico, zozobró mientras los acantilados isleños eran azotados por una de las más fuertes galernas del año.

GRAVES PERDIDAS
La mala noticia de la cancelación del proyecto fue anunciada por el presidente de la conocida Compañía de Navegación «Cunard», propietaria de los

La construcción de grandes buques de pasajeros ha dejado de ser negocio debido a la crisis económica y a la competencia de las líneas aéreas

dos «Reinas» de los mares ingleses, Sir John Brocklebank. Sir John explicó que la decisión se debía al hecho de que los últimos meses la Compañía había padecido graves pérdidas debidas en parte a una considerable reducción en el número de pasajeros transportados y en parte también al constante aumento de coste de producción y de mantenimiento. Si esos últimos fueron principalmente atribuidos por el presidente de la «Cunard» al incremento de jornales y de sueldos, sin contrapartida en la productividad (mal del que padece toda la industria y la economía isleña), el fenómeno de la reducción del número de pasajeros se debe en cambio a juicio del presidente de la «Cunard» al hecho de que los viajeros trasatlánticos que en su día ocupaban la primera clase de los «Reinas» tienden ahora cada vez más a franquear el Océano en avión. En fin, la crisis de Berlín ha repercutido durante todo el verano en una dramática reducción del turismo norteamericano, siendo así que un número creciente de ciudadanos estadounidenses prefirió esperar, por lo visto, el estallido del eventual temporal en casa.

MÁS DE UN MILLÓN DE LIBRAS
El anuncio de las serias dificultades con que se enfrenta la conocida Compañía de Navegación, provocó inmediatamente pérdidas que se cifraron en más de un millón de libras esterlinas

en las acciones de la «Cunard» cotizadas en la Bolsa londinense. En los astilleros británicos la noticia produjo auténtica consternación, pues de todos los sectores industriales isleños el de la construcción naval es sin duda el que mayormente sufre en la actualidad los efectos de la crisis económica. En los astilleros de Irlanda del Norte más de 7 mil obreros se hallan en paro desde hace ya largo tiempo. En los ingleses y escoceses la situación también empieza a ser cada día más seria.

Políticamente la decisión de no construir sucesor para los dos «ancianos gigantes de los mares ingleses no tenía más remedio que provocar el temporal que ayer estalló en los Comunes. En efecto, el partido conservador había incluido la construcción del «tercer Reina» en su programa electoral pasado. Una vez ganadas dichas elecciones y en cumplimiento de la promesa el Gobierno de S. M. decidió conceder una subvención de 18 millones de libras a la Compañía «Cunard». Hubo entonces protestas en ambos escaños parlamentarios contra la concesión de dicha subvención. Renovadas protestas hubo ayer cuando los diputados se enteraron de que renunciando a los 18 millones concedidos, la «Cunard» había decidido no realizar ya el proyecto.

Tan grave decisión implica que como dentro de muy poco tiempo los «Queen Elizabeth» y «Queen Mary» no tendrán más remedio que jubilarse, la Gran Bretaña ya no poseerá un gigante en las rutas del Atlántico capaz de enarbolar muy alto ese pabellón inglés al que tantas veces acompañó en el pasado la «cinta azul» del récord de la travesía. Tan solo Norteamérica con su «United States», de reciente construcción y la República Francesa con su nueva nave «Francía» mantendrán todavía durante algún tiempo el oneroso «prestigio flotante» en aguas del gran charco gracias al sacrificio de sus respectivos contribuyentes. Pero las causas que han motivado la cancelación del proyecto de un tercer «Reina» británico parecen indicar también que la era de los suntuosos palacios flotantes está pasando a la historia en todos los pueblos.

El Plan de urgencia económico-social para las provincias castellanas

COMISION RECIBIDA POR EL SR. GUAL VILLALBI
Madrid, 19.—La Comisión del Consejo Económico Sindical interprovincial de León, Palencia, Valladolid y Zamora, que ha redactado un plan de urgencia económico-social, ha sido recibida por el Ministro sin cartera y Presidente del Consejo Nacional de Economía, don Pedro Gual Villalbi, a quien expusieron con detalle las peticiones, contenidas en el plan de referencia, que tienden a remediar la misma.

El Sr. Gual Villalbi, se mostró en todo identificado con estas aspiraciones, y tras asegurar que compartía la inquietud de hallar solución al delicado problema económico-social planteado en estas provincias castellanas, prometió su decidido apoyo para que el plan presentado y que va a ser elevado a la aprobación del Consejo de Ministros, pueda convertirse en realidad, aliviando así la situación de millares de familias campesinas.—Cifra.

Ha fallecido don Gregorio Corrochano

Madrid, 19.—A las diez menos diez de la noche falleció en su domicilio, Castellana, 70, rocaído de su esposa e hijos, el destacado periodista don Gregorio Corrochano. Desde hace algún tiempo, padecía de leucemia, y esta terrible enfermedad le produjo la muerte.—Cifra.

La Comisión que se ocupará de la reforma bancaria

Madrid, 19.—El periódico «Pueblo» publica esta noche la siguiente noticia: «Don Manuel Arburua de la Miyar, ex Ministro de Comercio y en la actualidad administrador delegado del Banco Exterior de España, ha sido designado vocal de la Comisión Permanente del Consejo de Economía Nacional, del que forma parte como consejero.

En su calidad de vocal de la citada Comisión Permanente el señor Arburua presidirá la comisión que ha de ocuparse del informe sobre la reforma bancaria, que en este momento se encuentra en estudios.—Cifra.

ALARMA EN TODO EL MUNDO POR LAS PRUEBAS NUCLEARES SOVIETICAS

Londres, 19.—Por Michael Campbell. Las noticias que se reciben de diversas capitales son bastante alarmantes en cuanto a las amenazas de la radiactividad producida por las pruebas soviéticas con artefactos nucleares en el Ártico y la posible detonación de una bomba de hidrógeno de 50 megatonas, lo que equivale a 50 millones de Trinitrotolueno. Así, en Noruega y Japón firman que están siendo tomadas las primeras medidas para proteger las reservas alimenticias de esta radiactividad, que está alcanzando niveles peligrosos.

Las opiniones que se reciben de diversas capitales pueden resumirse de la manera siguiente: Dinamarca: La Compañía S.A.S. de transportes aéreos, ha registrado un «ligero aumento» en la radiactividad en sus aviones de reacción que vuelan sobre el polo Norte hasta Los Angeles y Tokio. No obstante, el nivel de esta radiactividad sigue siendo inferior al mínimo que precisaría para resultar graves para el hombre, según declaraciones de un técnico de la compañía. Una campaña danesa contra las armas nucleares ha ultimado con la entrega de una protesta en la Embajada soviética de Copenhague.

Japón: Funcionarios de los servicios de beneficencia, educación y agricultura, han informado a los dirigentes del servicio en torno a las posibles medidas de protección contra la radiactividad, con la explosión de una bomba de 50 megatonas. Los artículos alimenticios deben ser protegidos en la forma debida contra esta radiactividad que va en aumento. Todos los periódicos condenan unánimemente el anuncio de la bomba de 50 megatonas.

India: Nehru, Jefe del gobierno, ha declarado a los periodistas: «Nada puede justificar la continuación de las pruebas nucleares». «Soy enemigo declarado de cualquier prueba de esta clase, sin importar el lugar, ni la fecha de las mismas.

Holanda: Un representante de la compañía K.L.M. afirmó: «Ha aumentado la radiactividad en los motores de los aviones DC-8 de reacción. En el interior de los aviones no se registra, pero tienen que ser examinados diariamente.

Noruega: El ministro de Asuntos Exteriores, Lange, afirmó en el Parlamento: «Las pruebas rusas han hecho aumentar la radiactividad sobre Noruega. Sería grave que continuaran estas pruebas en gran escala». «Si los rusos hacen estallar la bomba de 50 megatonas, esta radiactividad aumentará de manera muy alarmante». —Efe.

Se están tomando medidas de protección ante el anuncio de la explosión de la bomba soviética de 50 megatonas

atómicas el pasado mes de agosto. —Efe

GRAVES DEFECTOS EN UN PROMEDIO DE 40.000 NIÑOS
Nueva York, 19.—El científico norteamericano Dr. Linug Pawling ha declarado hoy, en una emisión especial de radio, que el lanzamiento por parte de Rusia de la proyectada bomba de hidrógeno de 50 megatonas originaría graves defectos en un promedio de 40.000 niños que naciesen ahora y en las inmediatamente próximas generaciones.

El eminente hombre de ciencia ha predicho, poco después, que más de 400.000 niños serían afectados últimamente de la radiactividad en la atmósfera.

El Dr. Linug Pawling, que obtuvo el Premio Nobel de bioquímica en 1954 y es miembro de la Academia soviética de ciencias, habló desde su laboratorio en el Instituto de Tecnología de California. —Efe.

«Es muy bonito», dijo el nuevo Premio Nobel de Medicina

«Si se vive lo bastante, se acaba alcanzándolo», comentó el Dr. Von Bekesy, haciéndose el modesto

Nueva York, 19.—El nuevo premio Nobel de Medicina Georg Von Bekesy, no tenía idea de que se le había concedido ese galardón cuando después de haberse trasladado en avión de Boston a Nueva York, llegó al hotel Waldorf Astoria par recibir el premio anual de la Fundación para Investigación de la Sordera.

En la puerta del hotel un representante de la Fundación y tres periodistas se dirigieron a Bekesy para darle la enhorabuena por el «Premio». El hombre de ciencia les dio las gracias, pero su actitud les dio a entender que nada sabía de la decisión de la Academia Sueca de Ciencias. Le explicaron lo que ocurría y Bekesy, dicen, «quedó sin habla». Luego, en voz muy baja, manifestó: «es muy bonito». Más adelante, cuando se hubo repuesto, Von Bekesy, queriendo quitarse mérito, dijo que no era tan sumamente difícil conseguir el Premio Nobel. «Si se vive lo bastante, se acaba alcanzándolo», añadió con una sonrisa.

Von Bekesy, de poca estatura y escaso pelo, y que ostenta blanco bigote recortado, contestó, al preguntársele que piensa hacer con el dinero del premio: «primero quisiera recibirlo. Llevo varios años en los Estados Unidos y me he vuelto práctico.—Efe.

explicaron lo que ocurría y Bekesy, dicen, «quedó sin habla». Luego, en voz muy baja, manifestó: «es muy bonito». Más adelante, cuando se hubo repuesto, Von Bekesy, queriendo quitarse mérito, dijo que no era tan sumamente difícil conseguir el Premio Nobel. «Si se vive lo bastante, se acaba alcanzándolo», añadió con una sonrisa.

Von Bekesy, de poca estatura y escaso pelo, y que ostenta blanco bigote recortado, contestó, al preguntársele que piensa hacer con el dinero del premio: «primero quisiera recibirlo. Llevo varios años en los Estados Unidos y me he vuelto práctico.—Efe.

Los Estados Unidos siguen oponiéndose a la entrada de China roja en la ONU

Kennedy reiteró el apoyo norteamericano a China nacionalista

Washington, 19.—El Presidente Kennedy ha dicho en una declaración que los Estados Unidos se oponen firmemente a la admisión de China comunista en las Naciones Unidas. El jefe ejecutivo reiteró el completo apoyo norteamericano para China nacionalista en la organización mundial.

La declaración presidencial ha sido dada a conocer por el Secretario de Prensa de la Casa Blanca, al preguntarle un periodista si había algún cambio en la política norteamericana con respecto a China comunista.

El corresponsal dijo que hacía esa pregunta porque al parecer se creía en Nueva York, en las Naciones Unidas y en el resto del país que la exploración o discusión por parte de Norteamérica de la posibilidad de establecer relaciones con Mongolia exterior, es una suavización de la actitud norteamericana con respecto a la admisión de China comunista en las Naciones Unidas.—

A cerca de...

(Viene de la primera página)
do llegue al diez por ciento y de una paga cuando se distribuya el once por ciento. Otras mejoras consisten en la distribución del cien por ciento en forma vitalicia en caso de incapacidad permanente total; en caso de incapacidad temporal la percepción será del 70. Se establecen premios por años de servicio, así como dotar para estudios o estancia de los productores en residencias de verano, según un sistema de premios que también alcanzará viajes turísticos o actividades culturales.—Cifra

SITUACION CAOTICA...

(Viene de la primera página)
biendo el editorialista— ha perdido, uno tras otro, todos sus triunfos y después sus medios. En Argel primero, ante sus aliados después; y en Francia ahora.

Despachando todo lo que tiene de exagerada, de partidista esta forma de exponer, es inevitable inclinarse ante un hecho: que la tragedia de Argel ha pasado a Francia pero ya no teórica ni psicológicamente, sino en la práctica real, en el choque diario.

REANUDACION DE LAS RELACIONES CULTURALES CON TUNEZ

París, 19.—Francia va a reanudar sus relaciones normales culturales y de cooperación técnica con Túnez, según anuncia el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Añade el anuncio del Ministerio que esta decisión se ha tomado en vista de la reciente mejora de la situación de los franceses en Túnez. Dice que los maestros y técnicos franceses han sido invitados a volver a sus cargos allí.

Más de mil maestros franceses trabajaban en Túnez antes de la crisis de julio, en que estalló la lucha entre las tropas francesas y tunezinas.—Efe.

PETICION A RUSIA DE 6 PAISES

Sede de la O.N.U., 20.—Seis países del hemisferio norte presentarán el próximo viernes ante la Asamblea un proyecto de resolución en el que se pide a Rusia que no haga explotar la anunciada bomba de 50 megatonas de potencia.

La propuesta será presentada a la Comisión Política principal de la Asamblea, que está debatiendo la cuestión de las pruebas nucleares.

Firman el proyecto de resolución los siguientes países: Dinamarca, Suecia, Islandia, Noruega, Canadá y Japón, países todos ellos en los que se ha registrado un aumento de la radiactividad desde que Rusia iniciara de nuevo sus pruebas

BUENOS TOROS Buena corrida en Jaén

CON GIRON, MURILLO Y QUESADA
Jaén, 19.—Corrida de Feria. Un novillo de don Juan Gallardo de los Berrios, para el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, y seis bien presentados, bravos excepto dos, d. doña Francisca Mora Figueroa, de Jerez de la Frontera, para los diestros Curro Giron, Fermín Murillo y Victor Quesada, Josechu Pérez de Mendoza en el de rejones ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Curro Giron en su primero, ovación y saludos. En el otro, ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Fermín Murillo, ovación, una oreja y vuelta en su primero; y ovación, una oreja y vuelta al ruedo en el otro.

Victor Quesada, palmas en su primero que es muy difícil; y en el que cierra plaza también palmas.—Cifra.

El Congreso Internacional de Agencias de Viaje

PRIMERA SESION DE TRABAJO
Málaga, 19.—Bajo la presidencia de M. Jean Robert, Presidente del Comité directivo de la Federación Internacional de Agencias de Viaje, se celebró hoy en el cine Caribuela, de Torremolinos, la primera sesión de trabajo del Congreso. Las ponencias tratadas hoy fueron las de las comisiones aérea, marítimas y de transportes por carretera.—Cifra.

Adenauer y Mende se esfuerzan por formar Gobierno

El caballo de batalla es la negativa de varios dirigentes del partido demócrata libre a participar en un Gabinete presidido por el viejo Canciller

Bonn, 19.—Por John A. Callicott. El Canciller Adenauer y el dirigente demócrata-libre Erich Mende han realizado hoy un nuevo y supremo esfuerzo para llegar a un acuerdo sobre el posible Gobierno de coalición, presionados como están por el Presidente Luebke, que desea la formación del nuevo gabinete lo antes posible debido a la actual tensión internacional.

Mende, por su parte, según se afirma, desea también llegar en seguida a ese acuerdo.

La reunión de hoy ha durado cinco horas y no se ha interrumpido siquiera para almorzar. Posiblemente esa noche, Adenauer y Mende volverán a reunirse. Al término de sus conversaciones de esta mañana y esta tarde, el dirigente demócrata, ha dicho a los periodistas que «las negociaciones para la coalición tendrán éxito», pero se ha negado a hacer ninguna aclaración.

Como se sabe, el principal caballo de batalla parece sea la negativa de varios dirigentes del partido demócrata libre a participar en un Gobierno de coalición presidido por Adenauer. Debido a la avanzada edad del actual canciller, Mende y los que le siguen aceptan a Adenauer, pero desean que se retire antes de un par de años, es decir a la mitad de su nuevo mandato. En cuanto a Adenauer, ha prometido que no será Jefe de Gobierno durante los cuatro años, es decir

Continuará la separación racial en Suráfrica

La mayoría conseguida en el Parlamento por el primer ministro Verwoerd, le permitirá persistir en su política racista

Johannesburgo, 19.—El partido nacionalista, del primer ministro, Hendrik Verwoerd, ha conseguido 81 de los 156 escaños de la Asamblea Nacional, según los resultados conocidos a primera hora de la tarde. Sus votos han sido 229.480. El partido unido lleva 45 escaños, con 210.029 votos; los progresistas han alcanzado 60.103 votos y la Unión Nacional 34.502, con un escaño cada uno de

estos grupos.

La victoria electoral permitirá a Verwoerd seguir adelante con su política de separación racial.

En las elecciones solamente han tomado parte los habitantes de raza blanca que no llegan a la tercera parte de la población de la República Suráfricana.—Efe.

Fracasa una conjura para derribar al Gobierno boliviano

En La Paz se ha proclamado el estado de sitio

La Paz, 19.—El ejército y la policía han hecho abortar una conjura para derribar al Gobierno y han detenido a doce de los dirigentes. Según anuncia oficialmente en esta capital ha sido proclamado el estado de sitio.

El anuncio gubernamental identifica a los principales jefes de la conjura como José Nuñez Robales y Ricardo Anaya, miembros del ilegal partido izquierdista revolucionario y Gustavo Cuzco, de la falange socialista boliviana, Nu-

ñez se suicidó poco después de ser detenido.

El presidente Paz Estensoro presidió un consejo de ministros que duró desde medianoche hasta mediada la mañana, hora local. Entonces fue proclamado el estado de sitio.

Los rebeldes se dirigían a Viacha en doce camiones cuando la policía y las tropas los capturaron. Al parecer, esperaban obtener apoyo del regimiento boliviar, de guarnición en Viacha. Efe.

Promoción regional del desarrollo económico

IV. - Causas del desequilibrio regional

Del mismo modo que tiene importancia conocer a fondo los efectos del desequilibrio regional que aqueja a nuestra economía, interesa también saber a que atenerse respecto a sus probables orígenes. Algunas consecuencias, ya han sido efectivamente estudiadas, como por ejemplo, el desnivel de renta per cápita que establece de hecho, una intolerable discriminación, no ya solo en el orden de la capacidad adquisitiva, sino además, en el de la promoción social; sin embargo, otras varias han de requerir nuestra atención.

LAS CAUSAS

En el desequilibrio económico regional de España, hay que distinguir dos causas que intervienen, puede decirse que simultáneamente:

- a) de orden infraestructural
 - b) de carácter histórico.
- Como puede comprenderse, el primer motivo es fundamental aunque no definitivo, ya que la infraestructura de un país es siempre susceptible de determinada y beneficiosa modificación por muchos obstáculos que tal empresa ofrezca. Según se afirma en el más reciente y completo estudio sobre la economía española, del examen de los factores que componen la infraestructura del país —extensión, orografía, subsuelo, suelo, clima, hidrografía y vegetación— puede deducirse que no dispone de las bases físicas que permitan un desarrollo de nuestra economía al nivel y con el ritmo de otras naciones europeas sin el ingrediente de un mayor esfuerzo en el sentido más literal de la palabra.

Por su extensión, España ocupa el tercer lugar en Europa, y el segundo por su altura media. Alrededor del 20 por 100 del territorio español se halla por encima de los mil metros de altitud sobre el nivel del mar; el 40 por 100 entre 500 y 1.000 metros, y sólo el restante 40 por 100 a menos de 500. Indudablemente, ello explica muchas cosas.

Con razón puede señalarse que esta complicada orografía ha influido en nuestro desarrollo histórico y económico. Separados del resto de Europa por los Pirineos, también el aislamiento entre las distintas regiones españolas ha sido muy grande hasta la aparición de los modernos medios de transporte, y al surgir éstos, la orografía dificultó los tendidos del ferrocarril, en los que hubo que seguir un trazado sinuoso, y asimismo frenó la construcción de carreteras.

En cuanto al subsuelo, si en el pasado la riqueza minera fue verdaderamente extraordinaria, hoy se reduce al cinc, a las piritas, al mercurio y a las potasas, únicos filones que, según los técnicos ofrecen todavía un brillante porvenir.

No se descubre nada nuevo al poner de relieve la aridez de nuestro suelo, pues es una consecuencia de la infraestructura general que tanto nos perjudica. Algunos autores sostienen que solamente el 10 por 100 hace pensar que vivimos en un país privilegiado. El resto exige para ser productivo grandes obras de transformación agrícola que únicamente los medios técnicos actuales nos han permitido abordar. Si de aquí pasamos al clima, el régimen de lluvias es de una anarquía atroz, la pluviosidad, de 800 mm. o más en el noroeste y región cantábrica, no llega a veces ni a los 300 mm. en Castilla y Andalucía, lo que quiere decir, que la España húmeda no excede del treinta por ciento de nuestro territorio. El caudal de los ríos es un reflejo de la característica anterior, ordenado hoy en muchos casos gracias a la enorme serie de planes de aprovechamiento hidroeléctrico. La vegetación es en definitiva, una síntesis de los aludidos factores: variada y

espléndida en el noroeste, levante y parte de Andalucía, y, sobre todo, en el Cantábrico; pobre y desértica en amplias zonas de las dos Castillas y Extremadura. A tenor de ello, se ha producido el crecimiento demográfico y los movimientos interiores de población. Por densidad demográfica, nuestra Patria figura con 69,24 habitantes por kilómetro cuadrado, en el último puesto de Europa occidental. Veamos ahora cómo se distribuye la población, extremo siempre interesante para «tocar fondos» en los desequilibrios interzonales. Las provincias interiores españolas tienen todas, excepto la de Madrid y las andaluzas, densidades inferiores a la media de España. Esto significa que el interior de la Península está menos poblado que la periferia, donde la densidad —exceptuando Alava, Almería y Huelva— es superior a la media nacional. La España interior comprende pues el 69 por 100 del territorio y en ella sólo vive el 48 por 100 de la población, en tanto que en la periferia, con nada más que un 31 por 100 de la superficie comprende un 52 por 100 de la población. En resumen, la zona interior tiene una densidad media característica de un mercado de débil consumo —33 habitantes por kilómetro cuadrado, y la periferia 90—, lo que acredita un mercado de consumo de tipo europeo.

Desde luego, las motivaciones históricas que han provocado el desequilibrio económico regional, o con otras palabras, los antecedentes políticos de la cuestión, son mucho más difíciles de poner en claro. La polémica española se ha centrado sobre este punto en el liberalismo y en el conservadurismo como dos polos, uno positivo y otro negativo, que influyen decididamente en el problema. No es cosa de elaborar grandes argumentaciones al respecto. Varios historiadores y economistas creen que el origen más remoto del primer gran desequilibrio regional español en la edad moderna, estriba en la expulsión de los judíos y moriscos, gentes de particular habilidad para el comercio y la industria que habían impulsado estas actividades con notoria eficacia en la Península. Pero se trata de una mera teoría muy discutible, tan discutible como la inculpadción que lanza Joaquín Costa contra el tradicionalismo como presunto responsable de la pobreza nacional.

Sin embargo, hay una tesis —del difunto economista Jaime Vicens— sobre cuya validez no entramos, pero que sirve de apoyatura a este bagaje de antecedentes. Para Vicens, los compartimentos geográficos en que se divide el territorio español se traducen en un cantonalismo económico, sin que pueda hablarse de historia económica de España hasta finales del siglo XVIII, cuando ya el reformismo centralista borbónico había logrado su finalidad inicial de imponer la coherencia de la organización administrativa. Este cantonalismo viene impuesto por tres condiciones: a) la geografía; b) la historia; c) la mentalidad dominante de la articulación social. Era extremadamente difícil que prosperase cualquier intento de llevar a cabo una intercomexión o intercomunicación económica regional, si se considera el grado excesivo de autonomía otorgado a ciertas regiones en contraste con la limitación de otras.

En el próximo trabajo, estudiaremos los efectos derivados del problema central que nos ocupa —el desequilibrio económico— para situarnos de nuevo en el plano difícil pero sugestivo de la realidad actual.

Entronización de una imagen de la Virgen de Montserrat en la Casa Regional Catalana

Efectuó la bendición el Obispo de la Diócesis



El señor Obispo, en el momento de pronunciar unas palabras, tras la bendición de la imagen de Ntra. Sra. de Montserrat, que ha sido entronizada en la Casa Regional Catalana.

En la tarde de ayer, fué entronizada en la sede del Club Barcelona —Casa Regional Catalana, una imagen de Nuestra Señora de Montserrat. Efectuó la bendición el Obispo de la Diócesis doctor Enciso Viana. Al final de la ce-

remonia religiosa, el señor Obispo dirigió un breve parlamento glosando la significación del acto.

Acto seguido, los niños Ricardo Damians y Julieta Montaña, que actuaban como padrinos, depositaron un ramo de flores al pie de la imagen de «La Moreneta». Todos los presentes al acto, entonaron el Salve Regina y el Himno a la Virgen de Montserrat.

Asistieron el Presidente de la Diputación, representantes del Gobernador Civil y del Alcalde de la ciudad, el Delegado de Información y Turismo, el Coronel del Tercio de la Guardia Civil y el Jefe de Policía.

El señor Obispo firmó en el Libro de Honor de la Casa Regional.

Las autoridades, invitados y asistentes, fueron obsequiados con un vino español.

Plan Cátedra en Santa Margarita

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA

El pasado día 16, tuvo lugar la inauguración de un Curso Plan Cátedra en la Local de Santa Margarita.

Desde Palma se desplazaron para asistir al acto, la Delegada Provincial de Sección Femenina acompañada por la Regidora Provincial de Personal y el Asesor Provincial de Religión; dando realce al acto también asistieron el Alcalde de dicha local, el señor Economista, el Comandante de Puesto de la Guardia Civil, el Director del Grupo Escolar y demás autoridades locales.

El Curso tendrá una duración de 45 días, donde se darán clases por Profesorado especializado de Cocina, Política, Religión, Labores, Trabajos manuales, Música, Bailes regionales, Puericultura, Historia, etc.

Jefatura Militar de Mutilados de Guerra de Baleares

AVISO

El próximo 24 del actual, se celebrará el «Día del Mutilado» y la festividad del Arcángel San Rafael, Patrón de este Benemérito Cuerpo con una Misa que tendrá lugar en la Basílica de San Francisco, a las once horas; a la que quedan invitados todos los Caballeros Mutilados y Mutilados en Acto de Servicio adscritos a esta Jefatura, encareciéndoles su asistencia.

En aquel día, se celebrará una comida de hermandad y los que deseen asistir deberán retirar en esta Jefatura el correspondiente ticket antes de las doce horas del 23. Los residentes en los pueblos deberán comunicarlo por escrito y el mismo día 24, satisfarán el importe de su ticket.

El nuevo domicilio de esta Jefatura es el de Avenida del General Primo de Rivera, 86, 1º.

AVISO A LAS EMPRESAS

Con el fin de que puedan asistir a los actos que se celebrarán con motivo de la mencionada festividad, se ruega a los Organismos y Empresas oficiales y particulares, donde existan Mutilados colocados, tengan a bien conceder a los mismos permiso para dicho día.

AVISOS Y CONVOCATORIAS

CURSILLOS DE CRISTIANDAD PARA HOMBRES

ULTREYA extraordinaria

Por la presente nota se convoca a todos los hombres de Palma que han asistido a Cursos de Cristiandad, a una Utreya general extraordinaria que tendrá lugar esta noche en el Salón de Actos del Secretariado Diocesano (Calle Seminario, núm. 4) que dará comienzo a las 8.

Dada la importancia de esta Utreya extraordinaria, se espera una numerosa asistencia.

«El ayudar a las Misiones se ha de considerar como el mayor deber que es necesario cumplir sin demora».

(Juan XXIII).
22 de Octubre, DOMUND de la Propagación de la Fe.

DIGADOS UD. ALGO

El hombre de los pronósticos



Don Sebastián Grimat es un deportista destacado y con ideas propias. Primero fué notable jugador de dameta en varios equipos de Tercera División. Actualmente preside el C. D. San Javier y defiende sus colores comerciales el C. C. Gales. Bajo el patrocinio de la Asociación de la Prensa, para mañana sábado y el domingo ha montado las primeras carreras ciclistas patrocinadas por «D.K.W.» que en el mundo se habrán celebrado, y que llevarán por título el Gran Premio D. K. W. En las mismas habrá una nutrida caravana de coches D. K. W.

—¿Cuántos coches tomarán parte en la carrera?

—Treinta y dos.

—¿Cómo se le ocurrió la idea de montar tales carreras?

—La verdad es que exactamente no lo sé... Bien, lo cierto es que este año casi toda mi dedicación deportiva la absorbió el ciclismo.

—¿Qué beneficios le han aportado sus actividades deportivas?

—¿Beneficios?... Un deportista puro no debe aspirar a beneficios materiales. El deporte, y sobre todo el ciclismo, me ha costado buena parte de mis pocas ahorros...

—¿Y qué díos su esposa?

—No lo quiere saber.

—¿Qué tal guardameta fue usted?

—Tenía el inconveniente de no ser muy alto; pero, ciertamente, paraba lo mío.

—¿En qué equipos militó?

—En el Sóller, en el Felanitx, en el Campos, en el Patria, en el Isleño...

—¿Es para usted el fútbol el deporte rey?

—Cualquier deporte me entusiasma. Durante el tiempo que estuve en activo creo demostré mi deportividad, hasta que unos señores se empeñaron en desvirtuarla.

—¿Puede contarme lo que ocurrió?

—Bastará decirle que me dieron el disgusto más grande de mi vida. En fin, es preferible dejar estas cosas en el olvido.

—Hábleme de ciclismo. ¿Este es auge, en Mallorca?

—Sin destructores el ciclismo sería uno de los deportes más puros.

—Sea valiente y dígame quienes son los destructores del ciclismo.

—Aunque resulte paradójico los enemigos más destructivos del ciclismo son precisamente aquellos que más se interesan por tal deporte, más concretamente los que rodean a los ciclistas, los apodados generosos.

—Explíquese más claro.

—El C. C. Gales este año ha estado presente en todas las carreras que se organizaron, sin pedir ninguna «ajosa» ni condiciones por salida. Ahora el club ha montado unas pruebas y algunos corredores, por consejo de esos «beneficentores» del ciclismo, piden dinero.

—Es usted el hombre de los pronósticos, ¿verdad?

—En cierta ocasión le dije que Mallorca podía sostener un equipo de fútbol de Primera División y otro de Segunda, y ya ve que mi vaticinio se ha cumplido. De la misma manera le digo que la acción ciclista de la isla merece tener unos corredores deportistas, auténticos caballeros del deporte, para que pregonen en las carreras nacionales que todavía Mallorca es cuna de los mejores ciclistas, como lo hicieron los Nicolau, Pou, Trobat, Capó, Gual, Gelabert, Ribas, Bover, Llompart, Timoner y otros muchos.

—El año pasado dije que el Atlético Baleares ascendería a Segunda División. Me acuerdo perfectamente.

—Y que el Mallorca permaneciera en Primera... Y este año dije que el Mallorca ganaría el «Sarrí» y en Sevilla, contra el «Betis», y aún, en el último partido de los «decanos» en el «Sitar», vaticiné que el Mallorca golpearía al «Eche».

—Bien, hágame pues, un pronóstico para el próximo domingo.

—Digo solemnemente que el Gran Premio D.K.W. constituirá un gran éxito.

—¿Y en el «Luis Sitar»?

—Ganará el «Mallorca» amablemente.

—Que los sevillanos se las pongan con él.

—CALDERINI

VOZ de movimiento

SECCION FEMENINA

CLASES DE MATRICULA LIBRE EN LA ESCUELA DE HOGAR «PILAR PRIMO DE RIVERA»

Han sido reanudadas las clases de Lengua Inglesa de Matrícula Libre, que tienen lugar los lunes, miércoles y viernes a las siete de la tarde en nuestra Escuela de Hogar, calle San Felio, núm. 12. Precio mensual de la matrícula. 75 pts.

También se han reanudado las clases de Corte, que se dan en la misma Escuela los martes y jueves de siete a ocho y media, y los viernes de seis a siete y media. Precio mensual de la matrícula. 50 pesetas.

Todas las señoras y señoritas que deseen asistir a cualquiera de estas enseñanzas, pueden matricularse en la citada Escuela de Hogar a las horas de clase.

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

PEREGRINACION SINDICAL A ROMA

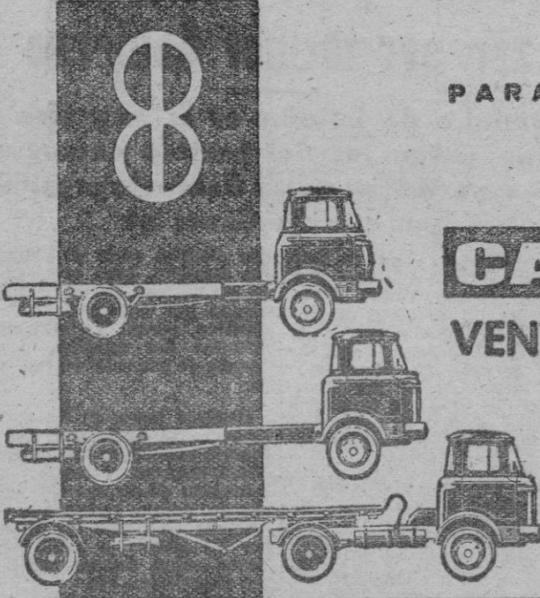
La Delegación Nacional de Sindicatos ha organizado para el próximo día 9 al 16 de Noviembre, una peregrinación sindical a Roma, a la que podrán inscribirse todos los peregrinos que lo deseen. En la Delegación Provincial de Sindicatos (C/ Matías Montero n.º 11) se ha montado una oficina especial para atender las inscripciones, de 9 a 14 horas y de 17 a 20. El precio de la inscripción es desde 2.998 pesetas.

LEA «BALEARES»



AV. DEL CONDE DE SALIENT, 73 PALMA DE MALLORCA,
DISTRIBUIDOR DE

BARREIROS



PARA LA PROVINCIA DE BALEARES

CAMIONES

VENTA A 36 MESES

Modelo	Entrega inicial	Venta al contado
CAMION 6 TM. "HALCON"	40.000 PTAS.	369.800 PTAS.
CAMION 8 TM. "AZOR"	50.000 PTAS.	477.700 PTAS.
CAMION tractor 10 TM. "CONDOR"	50.000 PTAS.	472.200 PTAS.

SEGURO OPCIONAL
APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO

JOSE PLA EN PALMA



Se encuentra en Palma, de paso para Menorca, el ilustre escritor y periodista don José Pla. El objeto de su viaje a la hermanada Isla, es adquirir documentación para escribir un libro de viajes sobre Menorca.



AEG
LAMBLEN EN SU HOGAR
DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RANCO

Los católicos españoles dieron el año pasado 49 millones de pesetas para el DOMUND. ¿Fue mucho?. Antes de contestar, haga Vd. esta reflexión: los católicos dimos por término medio menos de dos pesetas para la Propagación de la Fe. ¿Es mucho?.

El 22 de Octubre próximo es el DOMUND, aporta tu donativo.

Cronica de Sociedad

Enlace Terrasa-Pomar
En el altar Mayor de la Iglesia Parroquial de San Nicolás, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Juana Pomar Agulló, con don Jaime Terrasa de Mata.

Ofició en la boda y Misa de velaciones el Rvdo don José Clar Vicario de la misma.

Actuaron de padrinos, por parte del contrayente su hermano don Damián Terrasa de Mata del comercio y su madre doña Francisca de Mata Vda. de Terrasa y por la novia su padrino don Cayetano

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO
Pomar Pomar, Director de la Casa Provincial Misericordia y su hermana doña María Pomar Agulló. Fueron testigos, por la novia su tío, don Cayetano Pomar Fuster y don Antonio Pomar Agulló, y por el novio don Pedro Pascual, Perito Químico de Gas y Electricidad

S.A. y don Miguel Cantallops del comercio.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un «dunche»

Los novios salieron de viaje de luna de miel por el interior de la Isla.

La Sección Femenina de Binisalem a su Patrona

BINISALEN (De nuestro correspondiente, Jaime Martí G.)—El pasado lunes fuimos gentilmente invitadas a los actos que en honor de Santa Teresa celebró la Delegación local de la Sección Femenina. La diada comenzó con una Misa que celebró el Rdo. Cura Ecomomo, y a la cual asistieron el Jefe Local de Falange don Bernardino Nadal, el Jefe de la Vieja Guardia Local don Rafael Jaume, el Lugarteniente de la Guardia de Franco en Binisalem don Juan Morey, el Secretario del Ayuntamiento don Bartolomé Munar, el Director y Maestros de la Escuela Graduada con sus respectivos niños y la Maestra de la Universidad de niños con sus pequeñas. Ocuparon además sitios preferentes la Delegada Local de la Sección Femenina señorita Antonia Sastre, Secretaria señorita Juana Morey, Regidora Local, Antonia Ramón y otras Autoridades.

NATALICTOS
El hogar de los esposos don Antonio Socias y doña Anita Pol, se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa niña, a la que se impuso el nombre de Magdalena.

También se ha visto alegrado con la venida al mundo de un precioso niño que se llamará Gabriel, el hogar de los esposos don Julián Rosselló y doña María Comas.

DOMUND
El próximo domingo se celebrará en toda España la festividad del Domund.

No vamos a repetir lo que desde el púlpito se dijo ya el pasado domingo, pero sí recordar que cada año Binisalem queda en buen lugar a la hora de hacer efectivo su donativo para tal festividad.

Noticias de Sineu

SINEU (De nuestro correspondiente NIJOMASS)—Atentamente invitados por el Jefe y fuerzas de la Guardia Civil, asistimos a los actos que se celebraron en la villa de Sineu, con motivo de la Patrona de dicho Cuerpo en la Iglesia Parroquial y seguidamente una copa de vino español a los numerosos asistentes en la Casa Cuartel.

Muy solemne y concurrida resultó la fiesta de San Francisco que los terratenientes dedican anualmente al poblado de Asís. Asistieron a la Misa mayor celebrada el domingo día 15 gran número de devotos, como también los alumnos de las Escuelas de la localidad con sus Maestros.

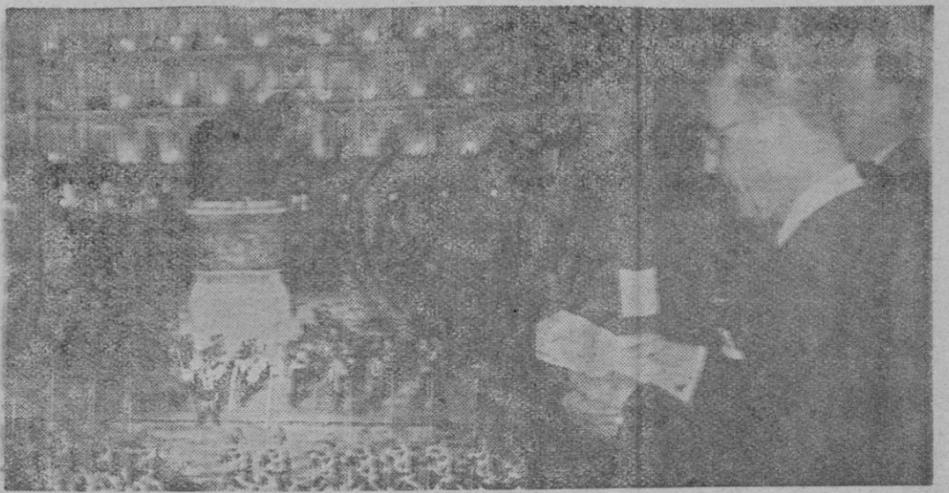
Hubo Comunión general y quedó las glorias del Santo con amenidad y detalle, el Vicario de esta Parroquia Rvdo señor don Jorge Vantell. Por la noche después de la Misa vespertina, el Vicario Sr. Mulet vistió a numerosos nuevos terciarios.

NACIMIENTOS
Los jóvenes esposos don Juan Grau Bauzá y doña María Miguel Martorell han visto alegrado su hogar con el nacimiento de su primogénita, una robusta niña que ha sido bautizada con el nombre de Coloma.

—El hogar de don Gabriel Ribot y esposa doña Rosa Munar ha visto aumentada su familia con el cuarto hijo un precioso niño que en el Bautismo ha recibido el nombre de Sebastián.

DE VIAJE
Lo está realizando por tierras francesas el Dr don Bernardino Font y Sra. médico titular de esta villa.

LA PLAZA MAYOR, REFORMADA



MADRID.— Con asistencia del Alcalde de Madrid que pronunció un interesantísimo discurso, el Alcalde de Lisboa y 24 alcaldes americanos, fue inaugurada la Plaza Mayor de Madrid después de la reforma llevada a cabo, coincidiendo con el IV Centenario de la Capitalidad. — (Foto Europa Press).

Necrológicas Charlas de noviazgo

El hogar de los esposos don Jaime Balaguer Riusch (Empleado del Banco de Bilbao) y María Bestard Martorell, pasa por el amargo trance de la muerte de su hijito Gregorio, de 17 meses. Enviarnos nuestro más sentido pésame a sus padres, que hacemos extensivo a sus abuelos, padrinos, tíos, primos y demás familia.

La cuarta, de ayer, tuvo un gran éxito de público y crítica

Continuaron en el día de ayer las charlas de noviazgo, que con tanto éxito se están dando en el salón de actos del Colegio de Montesión todas las tardes a las ocho.

La cuarta, que tuvo lugar ayer, fue la de mayor concurso de jóvenes hasta llenar completamente el local, pese a la inclemencia del tiempo y como prueba del agrado con que se escuchan los consejos y sabias orientaciones del P. Gómez Acebo.

El tema era el de "La salvación del amor por la verdad". Toda la charla giró en torno de la sinceridad, virtud con la cual se salva el amor de toda acechanza.

Diríase que quedó contestada ayer la pregunta que el charlista dirigió a su joven auditorio en pasados días: ¿Tienen que mantenerse en mutuo secreto parcelas espirituales para sorprender con ellas después del matrimonio? La tesis prevalente es la de la sinceridad a todo evento.

La charla anunciada para esta tarde versará acerca del tema "Casarse es algo sagrado". El fino ingenio del P. Gómez Acebo encautó a todos en la tarde de ayer.

Finen estas charlas mañana sábado, proyectándose, además, en

sesión de cine forum, la película "Padres e hijos", que protagoniza Vittorio de Sica.

Religiosas

SANTORAL
Santos Cipriano y Juan Ceardo. Santa Irene.

QUEDOS PARA MASANA
S. Hilarión, ob. y Sta. Ursula y comp. mrs.

CUARENTA HORAS
—Continúan en Sta. Eulalia, dedicadas al Snto. Escor-Homb. Exposición después de la Misa de 12. Por la tarde a las 7 Rosario y continuación del Triduo Misional con sermón por el M. I. señor don Andrés Guimeri, Canónigo Arcipreste, y reserva de S. D. M. A las 8 Misa vespertina.

Actos religiosos
—En San Alonso Rodríguez empieza la Novena de S. Alonso Rodríguez, titular. Se hará antes de la Misa vespertina.
—En S. Felipe Meri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Santiago».
—En los PP. Capuchinos a las 7:30 Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Ntra. Señora de Montserrat, Salve y Virrey.
Visita, etc.
A la Virgen de la Presentación en Montesión.

CONSTANTINO EL GRANDE

triunfo y prestigio...



Sólo manteniendo el primero puede conseguirse el segundo. **PUNTA BIC** después de triunfar en todos los países, se ha superado constantemente en la calidad de sus modelos, alcanzando un prestigio que le sitúa como el mejor elemento de escritura a mano conocido hasta ahora.

Desde el modelo **BIC CRISTAL** a 7 pesetas y el modelo con recambio **BIC OFICINA** especial, tinta negra a 12 pesetas, hay otros modelos hasta 50 pesetas.

IMPORTANTE
El verdadero recambio **BIC** sólo se vende en su sobre individual de garantía.



solo cuesta **7** pesetas

LA FOREST S.A. BARCELONA

¿VIO VD. ESTE FILM?

Si acudió a su estreno estará de acuerdo con nosotros, que le anticipamos pasaría un rato agradable **RECOMIENDE A SUS AMIGOS QUE VEAN**



Conchita Velasco Luis Velasco Aguilar
Rafael Alonso
Isabel Garcés
con MARIA LUISA MERLO LINA CARALEJAS GRACITA MORALES



y la colaboración de **TONY LEBLANC**
Director: TULIO DERRICHEL
una producción BENITO PERDIO-CEBAREO GONZALEZ

¡Lo mejor contra el mal humor!



HOY
¡EXITO GRANDE!

SALON RIALTO

En el mismo programa: **PAGA o MUERE (La mafia)**

Geraldine bailará

Su padre, Charlot, ha dado el «sí»



Geraldine tiene 16 años, es hija de Charlot y, como ustedes pueden ver, el vivo retrato de su esposa, la hija de O'Neill el dramaturgo y Nobel mericano.

Geraldine ha sido admitida como bailarina en el Opera Covent Garden, de Londres, después del examen de ingreso.

Se trata de una doble victoria para ella que, además de triunfar sobre otras muchas aspirantes, ha logrado doblegar la voluntad de su padre que no quería que Geraldine fuera ballarina. «Lo primero son los estudios», le había dicho Charlot que, después de ver cómo ella progresaba en su aprendizaje de ballarina y tras el triunfo del examen, ha acabado por dar el «sí», permitiendo a Geraldine que siga su vocación. El gran Chaplin, posiblemente, acabará por tener una gran compañera para alguno de sus films, y sentirse feliz por ello.

"FOTOS"

MEJOR DE DIA EN DIA
Lea en él estos interesantes reportajes:

AURORA BAUTISTA ACTUALIZA EN 1961 EL GLORIOSO DESATINO DE TERESA DE JESUS.

INGLATERRA TIENE UN OXFORD NUCLEAR. UNA NUEVA INSTITUCION DEL EQUILIBRIO DEL TERROR.

Y además:
UN EXTRAORDINARIO ARTICULO DE EUGENIO MONTES SOBRE LA FANTASTICA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA; «LA MAYOR COSA, DESPUES DE LA CREACION DEL MUNDO».

César González Ruano, presenta, en una nueva sección titulada CAL Y CANTO, los personajes de nuestra Comedia Humana.

Y conoza también las Bases de un original Concurso de Fotografías de Fútbol, convocado por la más popular de las revistas.

Todo ello con la habitual sección de modas, y un extraordinario suplemento dedicado a la fiesta de la Vendimia de Jerez, en el número de FOTOS de esta semana, que consta de 64 páginas y se vende al precio de 5 ptas.

PRODUCTOR:

La Agrupación Lírica tiene un teatro escuela a tu disposición, afílate a ella, tendrás tus amigos productores que después del trabajo honran al género lírico español. De 8 a 9 de la noche te informarán en el Hogar del Productor.



**En la comida diaria
la cerveza estimula el apetito**

Por sus valores digestivos, la Cerveza SAN MIGUEL entona el estómago. Su sabor es siempre exquisito. Tómela en la comida y entre comidas.

Elaborada con malts propias y los lúpulos más selectos, en unas modernísimas instalaciones.



SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. - LERIDA
Distribuidores en Palma de Mallorca:
MIRET, S. A. - Calle Uetam, 60 - Tel. 1516

Las «Juventudes Musicales» de Baleares

Celebrarán en Manacor su Primera Asamblea Provincial

(De nuestro corresponsal JUANUAR). — La ciudad, auténtico vivero musical renacido en los últimos años, será centro que cobijará la I Asamblea Provincial de las «Juventudes Musicales». Es una atención que se ha querido tener con nuestra ciudad, por haberse desarrollado en ella uno de los programas más brillantes de actividades que han registrado las diversas delegaciones de la juvenil entidad en nuestro archipiélago.

Esta asamblea provincial, tendrá lugar el próximo día 12 de noviembre, desarrollándose el siguiente programa:

A las 10,30, misa solemne en el Convento de PP. Dominicos, en el transcurso de la cual ofrecerá un concierto de órgano el Rvdo. don Antonio Mathet.

A las 11,15, Reunión de los asambleístas, cuidándose preferentemente de la elección de la Junta de Zona, leyéndose además diversas ponencias.

A las 13, salida hacia Portocristo, en uno de cuyos hoteles se comerá, y seguidamente visita a las cuevas, con concierto según programa que se detallará en su día.

La Junta Directiva de la Delegación Manacorense, está ya trabajando activamente, con la colaboración y supervisión de los directivos palmesanos, en la preparación de dichos actos, que se espera resulten altamente brillantes.

LA TV. EN MANACOR

Se está animando de veras el capítulo de la televisión en nuestra ciudad. Sea porque las condiciones meteorológicas son favorables, sea que han sido mejoradas las instalaciones, pero lo cierto es que la recepción, salvó algunas

excepciones, es correcta, algunos días casi perfecta. Ello ha animado a quienes estaban a la expectativa, y dá gozo ver como nuestros tejados, poco a poco, se van habitando con ese mundo alambriado de las antenas, reunidas en un cotarro cada día más numeroso. A la instalación de los primeros aparatos, siguió una pausa de casi medio año, que ahora se ha roto con esta auténtica avalancha, que copan en gran mayoría los establecimientos de bar. La última y decisiva etapa, llegará cuando coronadas las actuales obras en el poste repetidor quede Manacor definitivamente incorporado al campo de alcance directo de sus ondas.

CARTELERIA PARA HOY

Cine Goya.— Noche, «Mi vida en tus manos» y «Cara cortada».

Sala Imperial.— Noche, «El vengador silencioso» y «La cuadrilla de los onces».

Teatro Principal.— Noche, «El coloso de Rodas» y «Pablito y vos».

Velada musical organizada por el Grupo Tago

El Grupo Tago organizó ayer una interesante velada musical en la que el compositor peruano Raul de Venenit dió una interesante charla sobre la música atonal y dodecafónica, la cual ilustró con grabaciones de composiciones suyas dentro de esta modalidad.

La reunión, que tuvo lugar en una dependencia del Bar Moka, atrajo a un buen número de aficionados a la música, que salieron muy satisfechos de la velada.

La semana de festejos de la Peña Artística de La Puebla

Constituyó un acontecimiento social y cultural

(De nuestro corresponsal, «ALEX»). — La semana de Festejos de la Peña Artística, organizada con motivo de su XX Aniversario, constituyó un gran acontecimiento social y cultural, ya que una tras otra se sucedieron las fechas con actos de alto nivel cultural y gran significación en el ambiente social de la villa.

La semana que fué tan brillantemente comenzada con la conferencia al alimón de Bonet y Gafim, tuvo una feliz continuación. El pasado lunes, día 9, se inauguró una exposición de pinturas,

con obras de Jaime Serra (O.K.T.) Pablo Pericás, Tano Pomar, Paulino López, Ignacio Valls, Guillermo Torres, Alejandro Ballester y Miguel Sabater. Al vino de honor asistieron, además de los miembros de la Directiva y los artistas, numerosos invitados.

El martes, día 10, se celebró en el salón social, una velada folklórica, en la que tomaron parte, los componentes de la Rondalla de Sa Pobla, que tantos éxitos han cosechado en sus actuaciones en los festivales de Selva y Galilea; un amplio y variado repertorio de canciones de trabajo del campo pobleño con comentarios de Alejandro Ballester.

AYUNTAMIENTO

OBJETOS HALLADOS

DEL DIA 30 DE SEPTIEMBRE PASADO AL 6 DEL CORRIENTE SEGUNDA PUBLICACION

Paraguas de señora.

Tres llaveros con llaves.

Lentes graduados.

Una llave.

Cesta de palmito conteniendo dinero y objetos varios.

Billete del Banco de España.

Cuatro bicicletas.

Dos gafas de sol.

Talonnario de Travellers Cheques a nombre de Olang Slangeland.

Bolígrafo.

Cartera conteniendo documentos a nombre de Harold Hedges.

Permiso de conducir a nombre de Andreassen Per.

Soldador eléctrico.

Tubo de escape de automóvil.

Dos cámaras fotográficas.

Tres monederos conteniendo dinero.

Jersey.

DEL DIA 7 AL 13 DEL CORRIENTE PRIMERA PUBLICACION

Siete llaveros con llaves.

Una llave suelta.

Dos lentes graduados.

Cantidad en billetes del Banco de España.

Dos rebecas de señora.

Libro.

Maleta cerrada con llave.

Rosario.

Tres bicicletas.

Gafas de sol.

Cartera conteniendo documentos a nombre de Juan Martínez Izquierdo.

Cartera conteniendo documentos a nombre de Eustaquio Ferragut Alorda.

Cartera conteniendo documentos a nombre de Albert Valado.

Cartera conteniendo documentos a nombre de Haas Helmut.

Tripode de madera

Diente y funda de oro.

Llave de rodillo.

Cámara fotográfica.

Documento a nombre de Dionisio Martínez García.

Braga de niño y jersey.

Boina

Homenaje de gratitud del pueblo de Son Sardina a su Médico Titular

Con motivo de su reciente jubilación como Médico Titular de Son Sardina, el Dr. don Miguel Calafell Nadal, que ha venido prestando abnegadamente sus servicios a nuestro vecindario por espacio de 41 años, se ha hecho acreedor a un homenaje de gratitud por parte de todos los que nos hemos beneficiado de sus meritorios servicios.

Una Comisión, presidida por el Alcalde y Regente, interpretando el sentir de todos los vecinos de Son Sardina, Son Español y Sa Garriga, se aprestan a tributarle ese testimonio de afecto y agradecimiento el domingo día 22 de octubre de 1961.

Consistirá en una Misa por sus intenciones y un Te Deum de acción de gracias en la Iglesia Parroquial, a las 10 de la mañana. Y en la ofrenda de una valiosa bandeja de plata con adecuada inscripción, costeada con la aportación de todo el vecindario. Finalmente se le ofrecerá un artístico álbum con las firmas de todos los que en el transcurso de estos 41 años han utilizado de alguna manera sus servicios.

Veredicto «suave» en el proceso de la «dolce vita» suiza

Los psiquiatras salvaron a los esposos Bauer de una condena mucho más grave

Dominique, ocho años de edad, verdadera víctima del suceso que conmovió a toda Europa

Terminó el proceso que durante varias semanas ha tenido en vilo a toda Europa. El llamado proceso de la «dolce vita», pues sólo el afán de diversiones, lujo y ostentación, ha llevado al matrimonio al banquillo de los acusados. Desde allí Richard Bauer pasará al presidio de Bochuz, en el cantón suizo de Vaud, donde acabará de purgar los quince años de reclusión que le han sido impuestos por los jueces. En cuanto a Jossette, la esposa, por el momento quedará recluida en el hospital donde se halla desde su detención, ocupando una celda penitenciaria. A ella los jueces la han condenado a 8 años.

La opinión general, el veredicto ha sido suave. Ello, principalmente se debe a la declaración de los psiquiatras. Gracias a ellos, aunque se ha considerado a Richard y Jossette como coautores de un parricidio, han sabido encontrar paliativos a la acción criminal. Según los psiquiatras, Jossette, es un cerebro retrasado, una mentalidad infantil, que no se ha dado cuenta de la gravedad de su crimen, o mejor dicho del crimen de su esposo, al que no asistió, pero en cuyo estudio y premeditación tomó parte.

RICHARD ASESINO A SU SUEGRO

Si los motivos y los prolegos que llevaron al crimen fueron interesantes y aleccionadores, y demuestran como en nuestra época y en ciertos ambientes, se ha perdido el sentido de la responsabilidad moral, el juicio en sí no lo ha sido menos. Richard Bauer, asesino a su suegro, de acuerdo con su esposa. Los móviles no han podido ser más sórdidos: el dinero. Dinero para poder seguir viviendo su «dolce vita», sus diversiones y lujos. Jossette, preparó el asesinato de su padre, de acuerdo con su marido.

La acusación era muy dura contra la esposa. Según el fiscal cuando Richard Bauer marchó a Marsella para comprar el revólver que debía servir para cometer el crimen, y también el puñal, Jossette lo esperaba en la aduana suiza para ayudarlo a pasar las armas. Richard, se estuvo entrenando en el sótano de su casa como tirador de revólver, ella sabía porque lo hacía. Después, el revólver no fue usado sino substituido por un puñal y una porra, pero esto no puede ser considerado como paliativo a la acción de Jossette, puesto que los esposos habían decidido, primero emplear el revólver. Jossette sabía cuando su esposo iba a llevar a cabo el crimen y para procurarse una coartada, esa noche se fue a bailar con el amante de turno. De regreso a Ginebra, pasó por delante de la casa de su padre, y vio que pasaba algo anormal, pues la casa estaba rodeada de policías. No obstante no dijo nada, ni demostró la menor intención de saber que había sucedido. Esto demuestra que sabía que a esas horas el terrible crimen había sido llevado a cabo.

Y por si fuera poco esta acusación, sobre su participación en la premeditación del crimen, más tarde, una vez éste cometido, hizo todo lo posible para facilitar la impunidad a su marido. Como Richard hubiera resultado herido al llevar a cabo su crimen Jossette fingió que había tenido una pelea con su marido al que había golpeado. Para dar más veracidad a su declaración, se hizo algunas marcas y cardenales en el cuerpo. Fue ella, también, la que corrió en pequeños trozos la chaqueta de su esposo, que diseminó en un bosque, porque esta prenda había resultado manchada con la sangre de la víctima.

RESPONSABILIDAD ATENUADA

Sin embargo los jueces, aún considerando a ambos esposos como coautores del crimen, han considerado dos grados distintos de culpabilidad. Uno para el autor material, el esposo; otro para Jossette, que no cometió materialmente el crimen ni asistió a él. El jurado no ha reconocido ninguna circunstancia atenuante, y sí muchos agravantes. En otro país, posiblemente la pena hubiera sido mucho mayor. Y desde luego también en Suiza si los psiquiatras no hubieran dado informe, según el cual ambos eran deficientes mentales, y que ha dado motivo a la suavización de la pena.

El informe médico, ha establecido que Richard es «capaz de apreciar el carácter lícito o ilícito de sus actos», pero incapaz de obrar influido por esta apreciación. En cuanto a Jossette, los psiquiatras la juzgan incapaz de ninguna de las dos apreciaciones.

Los jueces han tenido en cuenta esta opinión a la hora de dictar sentencia, que en caso contrario, hubiera sido, seguramente, acorde con la petición fiscal, de veinte y dieciocho años de presidio, respectivamente, para Richard y Jossette Bauer.

Lo más triste de todo este suceso, aparte de la muerte de Leo Geisser es el drama de la pequeña Dominique, la verdadera víctima de este proceso. Dominique, que actualmente cuenta con ocho años de edad, no verá a sus padres hasta dentro de seis y trece años, más o menos, a no ser que un indulto acorte la condena de sus padres. Y lo que es peor todavía. Dada la publicidad del caso, difícilmente podrá ignorar que es la hija de una mujer que no vaciló en ayudar a su esposo a asesinar a su propio padre, con el único motivo de encontrar dinero para poder seguir llevando una existencia de placeres tan fáciles como vergonzosos.

El caso Bauer, el proceso de la «dolce vita», ha terminado. Ojalá la lección que encierra sirva de algo a los muchos «Bauers» en potencia que hay en el mundo.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

A CASARSE... EN MOTO



SEVILLA. — En el templo de la Macarena se ha celebrado una original boda motorizada para lo cual tanto el novio como la novia utilizaron para dirigirse a la Iglesia sendas motos «nupciales». Después de la ceremonia los novios recorrieron la ciudad en moto hasta el lugar donde había de celebrarse el banquete no sin antes arreglar el vehículo que se había averiado. (Foto Europá Press)

Una moto entró en aparatosa colisión contra un carro

EL MOTORISTA PERECIO A CAUSA DE LAS HERIDAS RECIBIDAS

A las cinco de la madrugada del pasado miércoles, una moto entró en aparatosa colisión contra un carro en la carretera de Esportlas a Palma. Se trata de Juan Colom, de 48 años de edad, casado, y natural y vecino de Esportlas.

Juan Colom, que trabajaba como pastelero en un horno de Palma, se dirigía a su trabajo en la madrugada del miércoles conduciendo una moto de su propiedad. Desgraciadamente no pudo advertir a tiempo la presencia de un carro que circulaba por la carretera sin llevar luz alguna. La colisión fue inevitable, y el infortunado motorista salió despedido de la moto quedando malherido en el suelo.

En la mañana de ayer, Juan Colom falleció en su propio domicilio a consecuencia de las gravísimas heridas ocasionadas por el accidente. Su muerte ha causado general consternación en la villa de Esportlas, donde gozaba de general estima, y entre el personal del establecimiento de Palma donde prestaba sus servicios.

SIGUEN LAS MORDEDURAS

Ayer tuvo que ser asistida en la Casa de Socorro de una mordedura de perro, María Luisa Sánchez, de 31 años de edad, que presentaba herida incisa en el pie derecho producida por la referida mordedura.

Seguimos insistiendo: Se impone una redada que acabe de una vez con este verdadero peligro público.

A. P.

PRODUCTOR:

¿Te gusta cantar? En la Agrupación Lírica de Educación y Descanso podrás demostrar tus condiciones, desde corista a primera figura. De 8 a 9 de la noche te informarán en el Hogar del Productor.

EL «TWIST», nuevo ritmo diabólico que amenaza Europa

En pocas semanas ha ganado las más distinguidas salas de fiesta de la capital francesa

LAS MUJERES LO HAN RECIBIDO CON LOS BRAZOS ABIERTOS POR CONSIDERARLO UN EJERCICIO BUENO PARA PERDER PECO

POR RAY FERRARI

Ni la locura del «rock and roll», ni la fiebre del «cha-cha-cha» o la neurastenia del tango, nada puede compararse a la sensación que ha sido recibida en la capital de Francia el nuevo ritmo «diabólico» de exportación inglesa, que ha sido bautizado con el acertado nombre de «twist». Sólo la historia del charleston en los años veinte, es comparable al éxito de esta danza tan antiestética como falta de belleza.

La palabra «twist» en inglés, tiene varios significados entre ellos, principalmente, el de retorcerse, torcedura, torcida, etc. etc. y esto indica claramente como se baila esta danza cuyo ritmo no tardaremos en conocer todos si las cosas siguen adelante. En pocas semanas ha ganado París, y esto significa que no tardará mucho en extenderse por todas las capitales europeas.

Con el final del verano, cuando París vive a ser París tras la pausa estival, ha llegado este nuevo ritmo. Y en pocos días los más célebres personajes de la vida social y nocturna de la Ciudad Luz lo han bailado y se han mostrado encantados con él. Desde Michele Morgan, la bella actriz que no peca por cierto de amiga del sensacionalismo, hasta el magnate de los buques petroleros, Onassis, pasando por Françoise Sagan y Sacha Distel, todos han marcado el nuevo compás en las pistas de las «boites» y cabarets parisinos. No han faltado profesores más o menos expertos que se han brindado a enseñar la danza a los que no la conocían... Ni los «alumnos» prodigio, capaces de aprenderla en sólo una lección.

Las mujeres han acogido este baile con el mayor entusiasmo, puesto que ha venido precedido de una propaganda verdaderamente acertada. Se ha dicho, y después de verlo bailar no me extraña, que esta danza es la más adecuada para hacer perder peso y conservar la línea. Y puestas a elegir entre los varios productos dietéticos que las hacen pasar hambre o una noche divertida en una sala de fiestas, no cabe duda que serán pocas las que vacilen en la elección.

Una de las principales ventajas del «twist» es que no hace falta desplazarse del lugar en el que uno se sitúa en la pista. Esto es muy conveniente cuando la pista de baile está demasado llena. Hay quien se sitúa en un lugar próximo a la mesa e incluso mientras baila puede alargar el brazo y tomar un trago sin interrumpir el baile.

Para comenzar a bailar, la pareja se sitúa uno enfrente de otro, separados como unos cincuenta centímetros, en una postura que recuerda la de los corredores cuando van a comenzar una carrera de cien metros. Se sigue el ritmo con los brazos, las rodillas y las caderas, sin levantar del suelo más que los talones de los pies o sucesivamente una u otra y la otra, pero volviendo siempre los pies al mismo sitio. Los hombros deben permanecer caídos, el pecho encogido y el vientre hacia fuera... Como se ve es un baile como hecho a la medida para las personas sedentarias.

Esta es sólo una somera explicación pues el «twist» admite pasos muy diversos, como un suave balanceo, una inclinación de las rodillas hacia adelante, etc. etc. Y sobre todo, no hay que olvidar que el cuerpo debe «retorcerse» girando el pecho y las espaldas.

El único inconveniente que algunos le hallan al «twist», es que no está hecho para los enamorados, pues entre la pareja siempre debe mediar muchos centímetros de distancia.

El «twist» que no ha logrado imponerse en Nueva York, donde ha probado fortuna este verano, ha triunfado rotundamente en París. Posiblemente ahora vuelva a los Estados Unidos y logre lo que antes no consiguió.

Se discute mucho si este baile es «estético» o no. Yo creo que no lo es, pues carece de la «gracia» del charleston y de la movilidad de la pareja, que como hemos dicho permanece siempre en el mismo sitio, es un gran vicio estético. Pero este juicio, estamos seguros de ello, no restará adeptos al «twist». Sobre todo, teniendo en cuenta, que a juicio de los médicos, una hora de este ejercicio — «Adelgace divirtiéndose...» podría ser el «slogan» publicitario de este baile.

John Moore y Veniero Colasanti, los dos magos de la reconstrucción histórica, en Madrid

Han llegado a Madrid John y Veniero Colasanti, los genios de la reconstrucción histórica. El resultado de la armoniosa relación creadora de estos dos artistas ha sido una serie de fastuosos trajes y decorados para teatro, ópera, ballet y cine.

Anteriormente, estuvieron ya en España, requeridos por Samuel Bronston como directores artísticos para la película «El Cid». Ahora han venido para hacer los preparativos de «La caída del Imperio Romano», película que realizará también Bronston. En el espacio de tiempo, comparativamente, en que han colaborado Moore y Colasanti, han conseguido un éxito meteórico, basado sobre todo en el uso exquisito del detalle y en el gusto impecable y, sin embargo, lujoso de todos sus dibujos.

LA CLAVE DE SU PERSONALIDAD

La equilibrada fastuosidad es quizá la clave de su personalidad artística y de su trabajo, fastuosidad a la que han llegado sencillamente y eficazmente con el empleo de la innovación destinada a crear un estilo que es a la vez viejo y extrañamente nuevo.

En el caso de Veniero Colasanti es una herencia que se debe sin duda a su padre, celebrado crítico de arte y «connoisseur», y a su ciudad natal, Roma, con eterno sabor de antigüedad.

Siendo un joven estudiante de Arquitectura en la Universidad romana, Colasanti inició su carrera teatral, casi sin proponérselo, con los afortunados decorados que hizo para la presentación de «Peleas y Melisenda» en la Ópera de Roma. Poco después era el heraldo de una nueva teoría del decorado escénico firmemente asentada sobre los principios arquitectónicos: plasticidad de la forma en tres dimensiones. Inmediatamente, «Las bodas de Figaro», de Colasanti promovieron verdadera sensación en Italia, tanto por la sensibilidad de su dibujo y el nuevo empleo de decorados contruidos en plástico (en lugar de los tradicionales bastidores pintados), como por el uso de los techos, innovación desconocida en aquellos años, todo lo cual convirtió a Colasanti en una fuerza en el mundo del teatro.

PRIMERA INTERVENCIÓN

Su primera intervención en el arte cinematográfico fue para la película «Tosca» de Renoir. Pero quizá su película más sobresaliente, desde el punto de vista de la innovación y de la investigación original, fue «Fabiola» considerada como un verdadero modelo de decoración y de indumentaria de la época romana.

A tres mil millas de distancia al otro lado del Atlántico, un joven dibujante preparaba por la misma época su porvenir. John Moore, que procede de Triana Carolina del Norte, fue por todos

Han sido requeridos por Samuel Bronston para preparar «La caída del Imperio Romano» MONTARON LA PRIMERA OPERA ORIENTAL QUE VIERON LOS JAPONESES

los conceptos un prodigio artístico. Cuando tenía siete años estudiaba ya pintura con el célebre artista George Ade. Pero pese a esta precoz dedicación, la verdadera afición de Moore era ser escritor.

Después de concluir sus estudios en la Universidad de Carolina del Norte, Moore decidió ampliarlos en Oxford. Fue en la vieja ciudad universitaria inglesa donde comenzó a interesarse por la escena y donde empezó a frecuentar gentes del teatro.

COLASANTI AND MOORE

Durante unas vacaciones que pasó en Italia, sintió con tal fuerza la atracción de este país que decidió volver esta vez a estudiar escultura en Roma. Entonces se le presentó la oportunidad de dibujar los decorados para la presentación de «The Cocktail Party», de T. S. Elliot. Este trabajo llamó la atención de Colasanti y fue así como ambos artistas se conocieron y pronto se convirtieron en el equipo Colasanti and Moore.

La serie de obras que siguieron añadieron nuevos laureles a este equipo de artistas. La combinación de desacostumbrados decorados de escena y la riqueza de detalles en los trajes, con que presentaron obras tales como «Miri Date», de Scarlatti, en La Scala, o «La Pasión», según San Mateo, de Bach, montada por primera vez en escena les valieron unánimes elogios.

ESCENARIO PELIGROSO

Los decorados realizados por Colasanti y Moore para «Iris» una ópera de Mascagni poco conocida, incorporaron los principios del teatro japonés «Kabuki» a la escena italiana.

Para esta producción tan estilizada construimos en el escenario un rastrollo muy inclinado, que pareció peligroso para que la primera diva actuase sobre él.

La diva, en efecto, se negó a trabajar si no lo bajaban inmediatamente. En cambio, el temor no tuvo inconveniente en cantar a pleno pulmón sobre un plano inclinado. Al día siguiente la diva llegó en el momento en que el tenor sanyaba, miró con desconfianza a la escena y dió las gracias a Colasanti y Moore por haberla reconstruido, y vacilando subió a reunirse a su rival en el ensayo.

—Constituyó tal éxito —comentaban luego Colasanti y Moore—, que ella no ha querido ya representar el papel más que en nuestro escenario con toda la inclinación

y todo el peligro que tanto temor le había producido.

LA PRIMERA OPERA ORIENTAL

Una nota digna de mención es que, después del éxito de «Iris» Colasanti y Moore fueron invitados al Japón para que elaborasen los decorados y trajes de «La Traviata» y «La Bohème».

—Fue esta la primera vez que los japoneses veían ópera occidental y, aparte del hecho de que uno de los cantantes quedó medio aprisionado por el rastrollo de hierro, todo fue bien.

La primera película en la que intervinieron juntos fue «Trapezico». En la lista de películas que han realizado desde entonces figuran «Adios a las armas», «Ana de Brooklyn» y la italiana «Un garibaldino en el convento» por la que se les concedió en el Festival de Cine de Venecia el premio de dirección artística.

El montaje de «La caída del Imperio Romano», su próxima película, será también una gran empresa que habrán de afrontar con todos los recursos y el ímpetu que siempre ponen en estos dos auténticos magos, en las reconstrucciones históricas.

A. L. B. (Exclusiva para BALEARES) de PYRESA.

SALA AUGUSTA
TELEF. 11008

SALON RIALTO
— HOY —
MI NOCHE DE BODAS
con CONCHITA VELASCO, LUIS AGUILAR y TONY LEBLANC
PAGA O MUERE
con ERNEST BORGNIÑE (AUT. MAYORES)
— HORARIOS —
En AUGUSTA
Paga o muere: 3'15, 6'25 y 9'35
Noche bodas: 4'55, 8'05 y 11'15
En RIALTO
Paga o muere: 3'30, 6'30 y 9'30
Noche bodas: 5'10, 8'10 y 11'15

Portico de invierno Turistas con impermeable

Durante el día de ayer continuó el régimen de lluvias sobre la ciudad. Al mediodía descargó un considerable aguacero, y al anochecer cayeron aislados chubascos de fuerte intensidad.

Algunos ciudadanos decidieron echar mano ya de sus impermeables, gabardinas y chubasqueros. Otros se contentaban con el sufrido paraguas. Con esto de la lluvia, bastantes barrios de Palma se quedan a oscuras lo cual, unido a los charcos que se forman por el deficiente asfaltado, constituye una fuente de molestias.

Con las primeras aguas, las terrazas de los cafés ya no lucen su animación de tertulias y pasatiempo de ociosos. Algunos grupos de turistas recalcitrantes, pasean por las calles de Palma con un ligero aire de personas defraudadas. Desde luego, el espectáculo de turistas con gabardina es poco frecuente por nuestras latitudes.

Y finalmente, con esto de las lluvias vienen también los resbalones. Numerosos casos de caídas callejeras fueron debidamente atendidos por los abnegados facultativos de la Casa de Socorro...

Bienvenidas sean las lluvias. Aunque ya se sabe: Nunca llueve a gusto de todos.

Las primeras nevadas caen en Gerona

Gerona, 19.— Han caído en esta provincia las primeras nevadas, al penetrar un frente frío del norte. Los picos del Canigó están cubiertos por una capa de nieve de 20 centímetros y también ha nevado en otros puntos altos de la provincia. En la capital, la temperatura ha descendido considerablemente y desde ella se divisa la blancura de la nieve en los picos altos.—Cifra.

TEMPORAL EN PAMPLONA

Pamplona, 19.— Reina un fuerte temporal de viento y lluve copiosamente desde hace 24 horas. La temperatura máxima de la capital es de cinco grados. Nieva en Burguete y en el valle del Roncal, donde la temperatura es de dos grados.—Cifra.

NIEVE EN SORIA

Soria, 19.— La temperatura ha descendido notablemente. Las sierras Cebillera y Urbión, así como el Moncayo, aparecen cubiertas de nieve.—Cifra.

Y EN OVIEDO

Oviedo, 19.— Desde hace días, reina un fuerte temporal de lluvia. Ha nevado, aunque ligeramente, en las partes altas.—Cifra.

COSECHA AFECTADA EN ALBACETE

Munera, Albacete, 19.— El descenso de la temperatura ha afectado a la cosecha de cañafán, recogiendo en menor cantidad.—Cifra.

Importantes cambios en el equipo del «At. Baleares» que jugará en Pontevedra

Presentación de Herrera y Gilbert y reaparición de Cintas

Szegedy, Alvaro, Odriazola y Yustrich, se han ofrecido como preparadores

Esta mañana en el avión correo de Madrid saldrán los jugadores del Atlético Baleares que el domingo deben enfrentarse al Pontevedra. Desde Madrid partirán en un viaje por carretera para permanecer en Ponferrada —en lugar de Asador— y llegar el sábado a la hora de comer a Pontevedra.

Ayer mañana se celebró la última sesión de entrenamiento, pudiéndose comprobar que Pastor aún no está restablecido y por lo tanto no podrá reaparecer. El meta García aún nota molestias por el viaje con el equipo pues de aquí al domingo puede estar en condiciones. Cuando ayer tarde nos pusimos en contacto con la secretaria del Club Deportivo, fuimos atendidos por el propio Presidente don Juan Blasco, quien nos dijo que la lista de los jugadores que marchaban era la siguiente:

Martínez, García, Navarro, Pontón, Herrera, Cintas, Villar, Pachi, Gilbert, Fuentes II, Morro, Donato y Mosquera. —¿Está el equipo decidido? —Le preguntamos.

—Pues sí. La alineación será García; Pontón, Herrera, Navarro; Villar, Pachi; Cintas, Gilbert, Morro, Mosquera y Donato. Caso de que se tenga que efectuar algún cambio será en la delantera para lo cual se cuenta con Fuentes II.

—¿Quiénes viajan? —Además del preparador señor Bron-

do y el Delegado señor Serra, yo les acompañaré.

—¿Para cuándo está previsto el regreso? —El lunes por la tarde, en el avión correo de Madrid.

—¿Cómo andan las gestiones entrenador? —Hemos recibido cuatro ofrecimientos.

—¿Puede darme nombres? —El ex húngaro Szegedy, que como se recordará preparó al «Sabadell»; Alvaro, el que fue compañero de Juan Ramón en el «Valencia»; Odriazola que el pasado año lo fue del «Barcelona» y después un entrenador brasileño llamado Yustrich.

—¿Se ha resuelto algo? —De momento todo sigue igual.

—¿Animados ante el partido de Pontevedra? —Es otro de los desplazamientos difíciles, pero los muchachos están dispuestos a rectificar. Veremos lo que pasa...

Hasta aquí las noticias. Como nota importante en la alineación que se presentará en Pontevedra es la presentación del central Herrera, así como la del interior Gilbert, aparte de la inclusión en el equipo de Cintas, para ocupar el lugar de García.

Esto fue todo. Mañana tendremos noticias directas desde Ponferrada. — B.

I Gran Premio D. K. W.

Mañana tarde se disputará la primera etapa

Hoy se cierra el plazo de inscripción-La caravana publicitaria. - Horario de las etapas

Colaboraciones especiales de Destilerías Valls y Motocicletas M. V.

Puede decirse que anoche terminaron los trabajos de organización de este I Gran Premio D. K. W., pues ahora sólo falta completar la lista de inscritos con los corredores que faltan hacerlo a quienes se les recuerda que esta tarde a las cuatro finaliza el plazo para ello. Los dirigentes del C. C. Gales, lo tienen todo dispuesto y aún cuando están todo el día de «servicio» todavía tienen un momento para visitarnos y ayer lo hicieron. Por boca de su presidente, nuestro buen amigo don Antonio Alorda, nos dijo:

—Ya antes de iniciarse la carrera queremos agradecer públicamente la buena disposición que hemos encontrado por parte de nuestra Primera Autoridad municipal, pues no es sólo el monumental trofeo del Ayuntamiento, sino la atención de acceder a entregar los trofeos a la terminación de la prueba. Por otra parte también hemos de agradecer a las casas comerciales que han subvencionado algunos de los premios, como también todos los que participarán en esa original caravana publicitaria de la que es alma nuestro activo secretario Sebastián Grimalt. No es que queramos felicitarnos por nuestro éxito, pues éste aún ha de producirse, pero es que tampoco podemos silenciar todas esas ayudas, pues el éxito ya no depende de nosotros sino de los corredores, pero para que éstos trabajen según nuestros deseos no hemos regateado en traernos a ese lote de catalanes.

Así se expresó el Presidente del entusiasta Club Ciclista Gales, anoche en nuestra Casa.

OTRAS COLABORACIONES
Siguen recibiendo colaboraciones

de firmas comerciales. «Pecasa», además de ofrecer sus escarapates para que pudieran ser expuestos los magníficos trofeos de la carrera, foto que ilustra estas líneas, también ha hecho entrega de un donativo para organización. Destilerías Valls, de Felanitx, también colabora con un importante donativo. Bernardo Capó también estará presente en la carrera, pues además de presentar a un equipo de tres corredores, defendiendo su marca comercial —Motocicletas M. V.— también ha hecho un donativo. En una palabra, que todos quieren colaborar.

AVISO A LA CARAVANA COMERCIAL.
Nos comunican los organizadores que todos los vehículos de la caravana comercial deberán concentrarse, mañana sábado, antes de las doce frente al local social del Club (Gar Guell, Calle Aragón), pues debe darse la salida a las 12,30.

MAS TROFEOS
En la lista publicada en ediciones anteriores dejamos de consignar el Trofeo donado por Socias y Cía., tan vinculado al ciclismo pues fue la casa que construyó los famosos Talleres portátiles de las Vueltas a Mallorca organizadas por nuestro periódico.

LOS CORREDORES PARTICIPANTES
En nuestra próxima edición daremos la lista completa de los corredores que han de participar, así como el dorsal de cada uno de ellos. Recordamos que entre éstos figuran los catalanes Segú, Uiset, Pacheco e Iturat.

También mañana daremos la lista completa de los vehículos publicitarios.

AL SEVILLA SE LE ESPERA AQUI CON OPTIMISMO

El Caudillo recibió al Atlético de Madrid, campeón de España



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer en audiencia civil en el Palacio de El Pardo a la Junta Directiva y jugadores del Club Atlético de Madrid, equipo campeón de España, presidida por don Javier Barroso y Sánchez-Guerra, con quienes aparece en la fotografía que figura sobre estas líneas.

Ayer no pudo celebrarse el partido de entrenamiento a causa del mal tiempo. Hoy por la mañana sabrá Satur Grech los elementos con que puede contar. Guillamón cree estar en condiciones de jugar. Currucalé mejora bastante. Otras noticias de Mir, López, Zamora, Oviedo, etc. etc.

Ayer no pudo el Mallorca celebrar el entrenamiento a puerta cerrada que había dispuesto Satur Grech, debido a que el tiempo lo impedía. No obstante, según nos dijo el entrenador, hoy los muchachos se emplearán a fondo y yo sabré quiénes van a concentrarse y probablemente también quiénes han de jugar el próximo domingo frente al Sevilla.

—¿Puedes decirnos si ayer se entrenó alguien? —Naturalmente que sí. Ayer entrenaron Mora, Mateo, Davino, Bolao, Doro, Pardo, Boixet, Loren, Forteza, Haro, Quiró, Navarro y Guillamón.

—¿Entonces Guillamón está en condiciones? —El está animadísimo y nos anima a todos, pero esta mañana sabremos definitivamente si está o no en condiciones de jugar.

—¿Veo que no ha entrenado Arqué, ¿sigue lesionado? —Sí, sigue cuidándose como se le ha ordenado. También esta mañana sabremos si se puede contar con él. Yo espero que sí. En fin, no le he visto. Hoy se despejará la incógnita.

En el Banco de Santander saludamos a Ricardo Zamora. Nos dijo que precisamente ayer se le había escayolado el dedo, lesionado. Lamentaba el accidente y comentaba que siempre el Valencia le iba costando un mes de inactividad.

En el club hablamos de esta lesión y se nos dijo que duraría un mes a partir del día en que se produjo, pero que no obstante como quiera que ésta no le impedía entrenar, Ricardo lo haría para conservar bien su estado físico general y así luego no tendría mas que recuperarse en cuanto a lo que es propio entrenamiento de un portero.

También hablamos ayer tarde con el Dr. don Bartolomé Mestre Flot, que es quien atiende la curación de López. Nos dijo que había mejorado muchísimo y que de seguir así, le dará el alta la próxima semana para que ya pueda entrenarse.

Por la noche saludamos a Currucalé. Lleva la ceja derecha cubierta por un esparadrado. El ojo totalmente morado. —¿Cómo va eso, amigo Curruto? —Muy bien. Mañana ya acudiré al entrenamiento. El doctor me ha dicho que puedo entrenar, que la herida va muy bien. Hasta me ha dicho que seguramente me quitará los puntos. Unas inyecciones que me han dado, han ido fenomenal.

—¿No crees que es mucho correr? —No es correr. Es que es verdad... —Esperemos que todo salga bien. Que tiempo habrá para seguir presentando tu colaboración al Mallorca. —Eso espero.

De Oviedo supimos que va moviéndose, y que una formidable (Continúa en la pag. siguiente)



«Creo que volveremos a Sevilla con algún positivo»

HA MANIFESTADO ANTONIO BARRIOS

El entrenador sevillista también se queja de las lesiones

SEVILLA (Servicio especial para «BALEARES» de Agencia MENCHETA). El Sevilla no espera muy confiado el encuentro del próximo domingo frente al Mallorca. La marcha irregular del equipo andaluz, debido principalmente a las lesiones, hacen pensar en un triunfo del conjunto isleño.

Los entrenamientos que hasta el presente se han llevado a efecto, en el estadio «Sánchez Pizjuana», han evidenciado, una semana más, que los hombres disponibles para saltar al terreno de juego del «Luis Sitjar», son pocos. Sin embargo, los que se encuentran «en activo» poseen una elevada moral, a pesar de los resultados un poco anormales que han venido consiguiendo. Aventurar un desenlace con los mallorquines sería demasiado peligroso, pues van a enfrentarse dos conjuntos que empezaron bien la competición liguera y que, luego, por diversas causas, que no son del caso enumerar, han bajado de rendimiento, casi a la misma velocidad de la subida, y hasta el presente no han podido recuperar la ascensión, a pesar de todo lo realizado por conseguirlo.

Por una parte, el Mallorca, tuvo unas primeras jornadas de lido. Llegó a la primera derrota, y ese castillo estúpido que se había formado, se derrumbó con gran estrépito. De otro lado, el Sevilla, un equipo de solera, pero que atraviesa una profunda crisis de lesiones, hasta el punto de que el preparador del equipo tiene que resolver problemas difíciles todas las semanas, según propia confesión. De todas maneras, hay suplentes con suficiente categoría, como para dar un susto al más pintado, aunque ese equipo sea el Mallorca, siempre temible en su propio terreno.

Hoy jueves, por la noche, en el expreso, marchará a Madrid el Sevilla, y desde la capital de España, al siguiente día, tomarán el avión con rumbo a Palma de Mallorca.

Antonio Barrios desplaza a los siguientes jugadores: Manolín, Cobo, Juan Mannel, Campanal, Luque, Maraver, Gallego, Moyá, Achucarro, Agüero, Mateos, Idigoras, Areta III, Diéguez y Oliveros.

Antonié no se puede desplazar a las islas, porque en el entrenamiento de hoy, precisamente, se ha lesionado, aunque no de gravedad, por lo que las bajas sevillistas suman la cifra de cinco elementos, que son, además del citado Antonié, Valero, Ruiz-Sosa, Maguregui y Mut.

El preparador, Antonio Barrios, no ha manifestado que la alineación no la decidirá hasta el sábado, por la noche, pues aún faltan algunas jornadas y puede cambiar mucho el estado de los jugadores.

Opina el técnico sevillista que en el encuentro contra el Mallorca concurren circunstancias semejantes a las que

antecedian el de Pamplona. Grandes dificultades, por su parte, para organizar un once capacitado a las características del adversario y que, por ello, el pronóstico está en el aire. Luego, sigue diciendo, ocurrirá lo que la suerte depare, como también ocurrió en Pamplona. Teóricamente éramos derrotados, sobre el papel por nuestra derrota sufrida pocos días antes, frente al Betis.

«Considero al Mallorca como un conjunto muy irregular y, por ello, mucho más temible, pues no se puede precisar qué fisonomía presentará en esta ocasión. Puede ser buena o mala, y si es la primera, el Sevilla tendrá que luchar mucho, si queremos sacar algo positivo de «Luis Sitjar». Viajamos confiados en que así sucederá, y creo que volveremos a Sevilla con algún positivo, nada despreciable en nuestra situación actual en la tabla clasificatoria de la Primera División».

Nuestro criterio personal es que habrá que luchar mucho para llegar a puntuar, aunque, a decir verdad, las batallas difíciles, el Mallorca las suele realizar fuera de su terreno.

Por último, señaló el señor Barrios que también el Mallorca tiene un serio handicap con sus filas, al tener que prescindir su entrenador de dos de las principales figuras titulares del equipo, como son la forzada ausencia de Ricardo Zamora, y la de Guillamón, dos de los hombres —repetimos— más importantes de la formación.

«Representa mucho vencer al Atlético Baleares para continuar en los puestos de cabeza»

Ha manifestado Cuqui Bienzobas, entrenador del Pontevedra

PONTEVEDRA (Servicio especial para «BALEARES» de Agencia MENCHETA). — El ambiente para el partido del próximo domingo con el Atlético Baleares, es de verdadero interés, según podemos atestiguar personalmente. Influyen diversas razones, entre ellas la novedad en Pontevedra de ver actuar al equipo isleño, cuya cate-

goría no se discute en modo alguno, pese a su reciente tropiezo con los orensanos, lo que, por otra parte, sin duda, le hará redoblar sus esfuerzos para hacer más difícil el pretendido triunfo granate.

Se valora, por descontado, la trascendencia del resultado de este partido, máxime dadas las circunstancias que se presentan, a la

vista de jornadas inmediatas para algunos de nuestros seguidores. Hablamos del partido con el entrenador pontevedrés Cuqui Bienzobas, hombre de reconocido prestigio en los medios deportivos gallegos, y al solicitar su opinión sobre el Atlético Baleares, nos manifestó: —Lo considero un equipo. (Continúa en la página siguiente)



Mantengamos al interior de ataque

¿Ha pasado de moda el interior en punta? Muchos cronistas opinan que sí, pero no así Brian Glanville, que señala como utilizó Italia con éxito frente a Inglaterra, el pasado mes de mayo, nada menos que dos de estos jugadores. Los interiores goleadores, siempre en el área enemiga —como los actores que quieren interpretar el papel de Hamlet— parecen deseosos de cambiar su juego natural y convertirse en simples cerebros en el medio del campo. Pero todos los grandes equipos de los últimos años han descubierto que los interiores «atacantes» son necesarios. No dejemos que los Greaves, los Pelés, los Puskas, se conviertan en unos honrados trabajadores nada más.

(Crónica deportiva de Agencia Zardor y exclusiva para «BALEARES»). — ¿Está pasado de moda el interior en punta —el segundo delantero centro— si ustedes lo prefieren? ¿Está siendo descartado por un juego más severo, con un marcaje más rígido?

El prestigioso comentarista futbolístico Bernard Joy cree que sí; ¿Y quién puede saberlo mejor que él que fue excelente medio centro del Arsenal y del equipo inglés?

Sin embargo, yo no estoy tan seguro, y mucho menos después de haber visto el encuentro jugado en Roma por los equipos de Italia e Inglaterra, que está todavía fresco en mi memoria.

Fue un partido, en el que Italia, arrojando por la borda sus irritantes tácticas defensivas —con su pléyda de medios centrales—, que emplearon ante Irlanda, decidió jugarlo todo lanzándose abiertamente al ataque. Eligió para eso como interiores a dos argentinos, Pancho Lojano y Omar Enrique Sivori. Los dos son por naturaleza atacantes, dominadores del balón y goleadores.

La noche anterior al encuentro visité a los italianos en su hotel, y dije al entrenador, Giovanni Ferrari, que no veía en la alineación jugadores aptos para la brega en medio del campo.

¿Que jugadores hay hoy en Italia que pudiera hacer esa labor?, me preguntó con una desesperación tranquila.

«Pero, ¿qué ocurrió al día siguiente? Inglaterra, lejos de disfrutar amplios espacios abiertos en medio del terreno, se vio obligada a retrasar sus medios alas —especialmente su medio derecho, el hombre de «enlace» Bobby Robson— a la defensa, para no dejar libertad de acción a los peligrosos Sivori y Lojano.

Sivori marcó un tanto maravilloso y Lojano estuvo en varias ocasiones a punto de lograr otro. Aquella tarde nadie se hubiera atrevido a sostener que el interior en punta estaba anticuado.

Y sin embargo, todos podemos apreciar una tendencia entre los propios jugadores a modificar su estilo de juego. Jimmy Greaves, antes de partir para Milán me dijo que a su juicio tendría que hacer ahora «más juego de enlace»; me supongo que me pedirán que lo haga. Y quien decía esto era un delantero cuya asombrosa facilidad para perforar la meta adversaria ha hecho que el Milán pague por él 80.000 libras (cerca de 13 millones de pesetas).

De todos modos, el interior de ataque es un fenómeno relativamente moderno. Al inventar y poner en práctica el Arsenal el sistema del tercer defensa allá por el año 1925 todos los restantes equipos ingleses, a su vez, retrasaron ambos interiores detrás del medio centro y de los medios alas para compensar la retirada del medio centro de ataque.

Por supuesto, hubo en muchos casos un interior que estaba situado en posición más profunda que su compañero dentro del terreno enemigo; en el ataque del Arsenal, por ejemplo, Alex James, el constructor y estratega supremo, estaba retrasado respecto al goleador David Jack.

Además, la táctica de los dos delanteros no era desconocida, ni mucho menos, en 1939; pero su prevalencia ha aumentado notablemente en los últimos diez años.

Tanto Hungría como Brasil han usado en sus grandes equipos internacionales de los años últimos dos atacantes en el centro. En el caso de Hungría eran Puskas y Kocsis; Hiedeguti estaba retrasado para servirles el balón.

En el caso de Brasil era Didí el que se situaba atrás en tanto que Pelé y Vavá estaban adelantados, sembrando la confusión y la alarma en las filas enemigas. Es tal vez significativo que Pelé, al igual que Greaves, ha demostrado a partir de entonces cada vez una mayor tendencia a asociarse al juego de enlace.

La clásica táctica W, con sus interiores retrasados está, sin duda anticuada; Inglaterra la abandonó hace años y ha estado jugando al modo casi invariable con dos delanteros centros desde los días de Stanley Mortensen.

La defensa moderna, muy cerrada y perfectamente organizada, no puede

compensarse por el método estereotipado de la «WM» carente de sorpresas e incapaz de concentrar rápidamente en un momento dado más jugadores en un punto determinado.

Pero así como se puede anular a un delantero centro haciendo que el marcaje estrechamente el medio centro y dejando junto a él a un medio ala, también puede anularse a un interior atacante dejando un medio ala constituido en su sombra, como un tercer defensa.

Les Allen, el interior izquierdo del Tottenham Hotspur —campeón de Liga y de Copa la pasada temporada— ha descubierto esta temporada que es más difícil encontrar hueco para tirar a gol este año. Jimmy Greaves se ha encontrado con una defensa masiva en Italia que pocas veces encontraba en Inglaterra.

Y sin embargo, si un jugador es como Pelé o Greaves, con genio para marcar goles que parecen imposibles, resulta absurdo intentar convertirlos simplemente en honrados trabajadores en medio del terreno. Esos jugadores son peligrosos, por encima de todo, en el área de penalty; y para rendir cuánto pueden es allí donde deben de estar.

Los atacantes de menos clase son asunto distinto. Hay argumentos en favor de esos grandes jugadores completos como Carter, Doherty, Di Stéfano, que pueden hacer bien cualquier papel, y que pueden alternarse con un compañero que sirva también para todos los puestos, situado en el interior pasando por un turno atrás y adelante, para desconcertar así al adversario.

Pero los Greaves, los Pelé, los Puskas, situados en punta, tienen solo una función real que cumplir; distraer la atención de los contrarios hasta que se produzca un nuevo asalto devastador. Además, algunos de los más brillantes goles de Greaves los ha iniciado desde su línea media!

KATIUSKAS PIRELLI
CASA CODINA
JUNTO AL BERNÉ-PALMA

Pesca deportiva

Extraordinaria animación ante el concurso nocturno que se disputará mañana por la noche

Al sólo anuncio de la prueba nocturna de pesca deportiva con caña que bajo la organización de la Federación Balear se disputará desde la puesta del sol de mañana sábado hasta la salida del astro el domingo y de la que informamos ayer a nuestros lectores, numerosos aficionados han formalizado su inscripción, siendo el primero de ellos el flamante campeón de Baleares, señor Pauli, quien está dispuesto a dejar bien patente en esta singular competición su maestría y su pericia.

Y como de los comentarios surgidos en los ambientes pescadores parece ser que algunos avisados pensaban, —caso de capturar una pieza de considerable tamaño—,

no continuar la prueba, marcharse a su casa, descansar el resto de las horas y después acudir al pesaje con su hermoso motín, los organizadores han establecido que será descalificado inmediatamente todo aquel concursante que hasta el instante en que se señale el final de la competición abandone el recinto de la prueba. Hay que estar al pie del cañón, se pesque o no se pesque, hasta el último momento. La resistencia, pues, será un factor esencial para la victoria.

Recordamos que mañana sábado, a las dos de la tarde, finaliza el plazo de inscripción y que na que se precie de buen pescador de caña, debe faltar a la cita.

«Represento mucho vencer...»

(Viene de la página anterior)
no de tenerse muy en cuenta, con líneas de cobertura muy sólidas y una delantera rápida y peligrosa.

—¿Qué representa para Vd. el partido?, seguimos preguntando: —Para nosotros es de indudable importancia y representa mucho vencer al Atlético Balear para continuar en los puestos de cabeza.

—¿Cómo se encuentra el Poncevedra en la actualidad? —El equipo funciona bien y con mucha moral. Lo prueba su excelente clasificación.

—¿Cuál es la línea más sólida? —Hasta el presente todas han actuado con cierta regularidad. Sin embargo, podemos destacar la irreplicable de la tripleta central, de la que no podemos tener quejas, pues actúa con gran sentido posicional y es peligrosa ante el área contraria. También se hallan bien las líneas de cobertura.

—¿Cómo será el choque del próximo domingo? —Sin duda alguna, emocionante, pues el Atlético vendrá con ánimo de sacarse la espina de la derrota del domingo, frente al Orensense. Tendremos que luchar desde el principio, pues los muchachos isleños no se entregan en ningún momento, y luchan con las máximas fuerzas hasta el final de los noventa minutos.

—¿Qué alimentación seguirá al campo? —En realidad no puedo adelantársela, por la sencilla razón de que ni yo mismo la sé en estos momentos. Todo depende de los últimos entrenamientos que llevaron a cabo. Además, normalmente, no suelo dar a la publicidad hasta veinticuatro horas antes de los encuentros.

De propia cosecha podemos decir que el conjunto no cambiará mucho del que actuó el pasado domingo en Mendizorrosa, en donde se alinearón los siguientes hombres: Gato; Caquil; Calleja; Oholer; Pastor; Rebeca; Rojo; Vallejo; José Jorge; Trujilla y Ferreres.

Al preguntar a Blenzobas si quería añadir alguna cosa para la afición mallorquina respondió: —Envío mi sincera enhorabuena a los aficionados isleños por el ascenso del Atlético Balear a Segunda División, deseando que se consolide en ella.

El diálogo con Blenzobas podría seguir durante muchos minutos más, pues es hombre muy entendido en los menesteres futbolísticos, como lo demuestra el hecho de que la directiva granate le haya ratificado su plena confianza.

Por lo demás el encuentro tiene justificada expectación, esperándose que la calidad de juego responda al interés de los aficionados por presenciarlo, y estamos seguros de que el Atlético Balear será recibido como se merece, es decir con el refrendo del aplauso general de la afición poncevedresa.

FINCAS JAUME ARAGON, 22

TRASPUEO BARATO. EN TRASELUO PLAZA MAYOR. APTO PARA DESPACHO O NEGOCIO

Composición de 180 plazas Secretarios 2.ª categoría Administración Local

Para varones 21 años. Bachilleres. Maestros o Graduados laborales. Instancias 30 días hábiles. — Programa fácil. Importantes ingresos. función de jefatura. Pidanos folleto informativo gratuito. ACADEMIA AUDIENCIA. — C/ del Prado, 8. Madrid (14)

¡¡¡ASESINO!!!

PALABRA OBSESIONANTE EN LA MENTE DE UN GRAN ARTISTA

MEL FERRER
DARY CARREL - LUCILE SAINT-SIMON - CHRISTOPHER LEE
LAS MANOS DE ORLAC
UN FILM DE SUSPENSE
DIRECTOR: EDMOND T. BREVILLE

AL SEVILLA...

(Viene de la página anterior)
hinchazón que tenía en la rodilla va desapareciendo rápidamente. Oviedo está ahora en el periodo preliminar de su recuperación, pero se asegura que el muchacho tiene mucho interés y que se recupere rápido.

En cuanto a Mir, con quien hablamos ayer tarde, nos dijo que ya le da al balón. No se si esta semana estará en condiciones de jugar, pero estoy seguro de que si lo estaré en la próxima. Ya no me duele nada.

Todos los demás están en condiciones de jugar. Navarro —por ejemplo— recuperado y a punto. Doro ha hecho un buen entrenamiento, Martín Mora en la puerta se ha portado como un jabato. En fin, que todos esperan ser llamados para enfrentarse al Sevilla y que esperan salir airoso del cometido que se les señale.

La animación ante el encuentro con el Sevilla es extraordinaria y son muchos los aficionados que piensan ir al fútbol, no para contemplar simplemente el espectáculo, sino también para animar al equipo, demostrando una vez más, que el jugador núm. 12 no está lesionado, sino que sigue estando en forma.

Concluyeron brillantemente las Ferias de Lluchmayor

UNA GRAN TIRADA AL PLATO Y UN INTERESANTE COLOQUIO DEPORTIVO

(De nuestro corresponsal GARRA). — Con el «Firó» y «Refiró» finalizaron las Ferias y Fiestas de Lluchmayor, tras unas jornadas brillantísimas que culminaron con la espléndida jornada del domingo, la más concurrida desde hace años y de cuyos actos dimos cuenta en nuestra anterior información.

El «Firó» del lunes, resultó también muy movido, pero, como es lógico, interior al domingo. No obstante todo el día las calles, mercados, exposiciones y actos se vieron muy concurridos y la compra-venta muy activa.

LA GRAN TIRADA AL PLATO. La tarde del lunes tuvo lugar en el Campo Municipal de Deportes, la gran Tirada al Plato patrocinada por el Magafico Ayuntamiento. Tomaron parte en la misma diecisiete tiradores con muy buenos resultados.

El trofeo Ayuntamiento se lo adjudicó don Benito Mayol con 9 platos, regalando el trofeo al segundo don Francisco Frau con 9 platos. Los dos de Palma.

Trofeo Hermandad de Labradores y Ganaderos correspondió a don Buenaventura Barceló con 8 platos.

Trofeo Sociedad de Cazadores de Lluchmayor a don Bernardo Bannasar de Palma con 8 platos. Trofeo Farmacia Mir a don Clemente Garau con 6 platos.

Trofeo Gestoría Llopart don Rafael Tomás con 6 platos. Trofeo Armería Janer a don Juan Vannell con 6 platos.

EL COLOQUIO DEPORTIVO

Era esperado con el natural interés por los deportistas de nues-

tra ciudad. Al objeto de que parte en dicha velada, que tuvo lugar en el salón de actos de nuestro Ayuntamiento, se trasladó un exprofeso a nuestra ciudad, el entrenador del «R. C. D. Mallorca» don Satur Grech, recién llegado de Santander, Miguel «Avespa», redactores deportivos de «BALEARES» y «Diario de Mallorca».

Presidió el coloquio el señor calde don Mateo Monserrat, presidente de Alcalde y Presidente de la Comisión Pro-Ferias y Fiestas, don Andrés Martín y a su vez, da al Presidente de la Peña de «R. C. D. Mallorca» don Bestard. En las mesas presididas por los señores Grech, Vidal y Cortés De Director del coloquio actuó el firmante de estas líneas quien tras unas breves palabras de introducción del Sr. Alcalde, hizo la presentación de los oradores. Habló primero el Sr. Vidal, haciendo historia de la cantera lluchmayorense y del «gagador de club»; luego el Sr. Cortés sobre la moral deportiva del jugador y la moral deportiva finalmente el entrenador don Satur Grech que aclaró y explicó de la «táctica de los 7» y finalmente dió facilidades para un amplio coloquio que resultó muy animado e interesante, respondiendo el señor Grech con exactitud y acierto, siendo el Sr. Vidal muy aplaudido. Después se vieron a intervenir los señores Cortés y Vidal y se dió por finalizado el coloquio, favorablemente comentado y que cristalizó en fecha oportuna, con una nueva intervención del entrenador Satur Grech.

PRIMERAS COMUNIONES

Recibieron por primera vez el Sacramento de la Eucaristía los hermanos Catalina y María Muntaner Colom, de manos del Rdo. don Miguel Rosselló, Económico de Santa María.

PRODUCTOR:

La Agrupación Lírica tiene un teatro escuela a tu disposición, así, te a ella, tendrás tus amigos productores que después del trabajo honran al género lírico español. De 8 a 9 de la noche te informarán en el Hogar del Productor.

MANTAS - MANTAS - MANTAS
PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA
ALMACENES CASA RIBAS

PLAZA DE TOROS DE PALMA
Domingo 22 octubre - Tarde a las 4:30
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

ULTIMO ACONTECIMIENTO TAURINO DE LA TEMPORADA
REPETICION REPETICION
HERMANOS PERALTA
EL TRIUNFADOR DE LA TEMPORADA CON MAYOR NUMERO DE OREJAS Y RABOS CORTADOS

CURRO GIRON
MANO A MANO CON
FERMIN MURILLO
DOS MAGNIFICOS NOVILLOS DEL EXCMO. SR. MARQUE DE ALBAYDA

Para los famosos caballeros rejoneadores
D. Angel y D. Rafael Peralta
Que actuarán juntos en el ruedo en primero y último lugar



EN LIDIA ORDINARIA
4 SELECCIONADOS TOROS 4
EXCMO. SR. MARQUE DE ALBAYDA
PARA EL SENSACIONAL MANO A MANO

CORRO GIRON
FERMIN MURILLO
Sobresaliente RICARDO IZQUIERDO

Localidades desde 35 ptas.
Entradas especial niños 10 ptas.
Abierto el despacho para la venta de localidades en las taquillas oficiales de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales

FUTBOL Estadio «Luis Sitjar»
DOMINGO DIA 22 - A las 2:45 tarde
Partido Juveniles: C.D. At. Baleares-R.C.D. Mallorca
A las 4:30 tarde - Campeonato Liga 1 División
SEVILLA - MALLORCA
ROTAS: Entrada especial niños 10 ptas.
Venta de entradas en los sitios de costumbre
Programa voluntario Asilo San Juan de Dios 1 pta.



VIERNES, 20 DE OCTUBRE, DE 1961

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Este sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria... PRIMERAMENTE, compre sus zapatos en Ballester 4 (10); EN VIVERO, vendo vivien...

VENDO finca calle Almez (Rafal), bajo y altos. Informes misma calle número 79. (13) PROPIETARIOS chalets vi...

SOLARES Y TERRENOS

ANDARA MEJOR sobre ellos si compra los zapatos en Ballester 4 (11) VENDO SOLAR en el Rafal de 12x30 con árboles fru...

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la...

ANUNCIOS ECONOMICOS

MOTOCICLETAS

VERDADERA GANGA. Por enfermedad del dueño vendo linteroria Lavan...

AUTOMOVILES

CONDUZCA más seguro con zapatos de Ballester 4 (10) GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orelli, 1920 (Plaza Columnas) VENDE: 2 camiones...

MOTOCICLETAS

VENDO Studebaker Champion, buen estado. Luis Martí, 253, de 2 a 4. (12) VENDO: Fiat Balilla 4 mar...

AUTOMOVILES

CONDUZCA más seguro con zapatos de Ballester 4 (10) GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orelli, 1920 (Plaza Columnas) VENDE: 2 camiones...

MEDIDORES SATAM, accesorios, dobles y sencillos, mezcias, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonesa». Aragón, 34, Palma. (18) POSTALES. Buen surtido...

PERDIDAS

LAS EVIARA con zapatos de Ballester 4. (10) PERDIDO broche de oro en forma de margarita, trayecto Velázquez 20, Arco de la Merced, Iglesia de la Merced, San Felipe Neri, Tous Ferrer, Pl. Oliv...

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) BAILE MODERNO clases individuales garantiza d. a. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauza, 86, 1.º (12) HIPOTECAS

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10) ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Calle Ampurias, 1.º. Tel. 15999. San Lorenzo, 33. (15) HABITACION ECONOMICA. Calle Gater, 9, 1.º. Travésia San Miguel. (10) CEDO habitación cama matrimonial solo dormir. Luis Martí, 234, 1.º, 2.º (11) HABITACION 2 camas ofrece particular dormir caballeros. Informes: Teléfono 11.792. (10) VARIOS

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las matrículas serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) TRASPASO tienda comestibles 50.000 ptas Informes esta Admón. (10)

FINCAS

ANTES DE COMPRARLAS compre sus zapatos en Ballester 4 (10) VENDO PISOS. Entrada 30.000 pts. Resto precio, plazos de 1.000 pts. mensuales. Sr. Bernasar. Teléfono 16187. (16) VENDO chalet cerca plaza Toros. Capitán Castell, 235. (10)



Un hogar moderno requiere colores INDANTHREN: en los tapizados alegres, en las cortinas que no temen la luz y también en la cómoda indumentaria del ama de casa... Un conjunto bello, alegre y perdurable, porque la etiqueta INDANTHREN garantiza INSUPERADA SOLIDEZ AL LAVADO A LA LUZ Y A LA INTemperIE

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10) ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Calle Ampurias, 1.º. Tel. 15999. San Lorenzo, 33. (15) HABITACION ECONOMICA. Calle Gater, 9, 1.º. Travésia San Miguel. (10) CEDO habitación cama matrimonial solo dormir. Luis Martí, 234, 1.º, 2.º (11) HABITACION 2 camas ofrece particular dormir caballeros. Informes: Teléfono 11.792. (10) VARIOS

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) TRASPASO tienda comestibles 50.000 ptas Informes esta Admón. (10)

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) BAILE MODERNO clases individuales garantiza d. a. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauza, 86, 1.º (12) HIPOTECAS

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10) ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Calle Ampurias, 1.º. Tel. 15999. San Lorenzo, 33. (15) HABITACION ECONOMICA. Calle Gater, 9, 1.º. Travésia San Miguel. (10) CEDO habitación cama matrimonial solo dormir. Luis Martí, 234, 1.º, 2.º (11) HABITACION 2 camas ofrece particular dormir caballeros. Informes: Teléfono 11.792. (10) VARIOS

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) TRASPASO tienda comestibles 50.000 ptas Informes esta Admón. (10)

ENSEÑANZAS

APRENDERA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) BAILE MODERNO clases individuales garantiza d. a. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauza, 86, 1.º (12) HIPOTECAS

HABITACIONES

ESTARA MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10) ALQUILO habitaciones, agua corriente, baño, ducha. Informes: Calle Ampurias, 1.º. Tel. 15999. San Lorenzo, 33. (15) HABITACION ECONOMICA. Calle Gater, 9, 1.º. Travésia San Miguel. (10) CEDO habitación cama matrimonial solo dormir. Luis Martí, 234, 1.º, 2.º (11) HABITACION 2 camas ofrece particular dormir caballeros. Informes: Teléfono 11.792. (10) VARIOS

TRASPASOS

LOS REALIZARA mejor con zapatos de Ballester 4 (10) TRASPASO tienda comestibles 50.000 ptas Informes esta Admón. (10)

HOSTELERIA. Géneros inarrugables para uniformes. PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades) Importante casa de vinos y coñac acreditada en Baleares, con clientela, concedería exclusiva, distribución y depósito a almacenista sovente y debidamente autorizado. Escribir Publicidad Lauza. Plaza Weyler, 19-1.º - PA MA

HERNIADO Una novedad de gusto refinado. El montaje de este aparato consta de piezas miniatura, muy originales. El herniado ya no trará molesto con este invento, que, por estar patentado, nadie más que la Casa «ODRAP» puede hacerle. El herniado podrá apreciar la gran diferencia de este aparato a los que ha usado. Es lavable, no se estropea aunque nade y se bañe. En traje de baño se lleva sin notarse. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora las hernias sin hierros, ni fleje, ni bultos, ni correaje. Es la solución definitiva. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Casa «ODRAP». Travesera de Gracia, núm. 10. 1.º Telf. 237 32 23. BARCELONA. (C.S. 14.979.) VISITA EN PALMA DE MALLORCA: El médico de esta Casa, Doctor D. Enrique Massó López, atenderá a los herniados, el jueves y viernes días 19 y 20 de octubre, en el Hotel Rigel, calle Marqués de la Cenja, 135 y Paseo Marítimo n.º 68, de PALMA DE MALLORCA. — Visitas de 10 a 1 y de 4 a 7.

SE NECESITA choler con carnet primera especial. Informes Juan Bugnes Zaforteza, 30. (12) SE PRECISA media oficial en Peluquería Isabel. Pl. Sta. Catalina Thomás, 46. (12) NO MENOS DE 30.000 personas seen diariamente estos anuncios clasificados. COMPANIA SEGUROS necesita delegados en pueblos. Escribir señor Vidal. Vía Portugal, núm. 9. (13) SE NECESITA aprendiz y oficial peluquera con nociones de manicura. Informes: Peluquería Señoras, Calle Margarita Cañari, 20. Telf. 25733. (19) OFICIALA cortadora en posesión diploma Corte precisan en «Manufactura Bordado Balear» Padre Biné, Pou, 128. (15) SE OFRECE conserje, con práctica Hotel 200 plazas, hablando idiomas, francés, alemán, italiano, sueco y danés. Escribir número 28 esta Administración. (21) SE PRECISAN aprendices comercio. Informes en esta Administración. (18) SE NECESITA aprendiz de 15 a 17 años razón Papelaria Cervantes. Pl. San Antonio, 49. (15) SERVICIO DOMESTICO gratuito. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19. Telf. 13123. (19) NECESITASE ayudanta joven seis horas diarias. Cultura media. Escribir número 26 esta Administración. (13) SE NECESITA dependienta con conocimientos idiomas. Exclusivas Marvic. Avda. A. Maura, 48. Absoluta reserva de 738 a 830. (18) LA FILADORA. Se necesita maestra de taller para sastrería. (10) ELECTRICISTAS. Precisamos oficiales, instaladores electricistas y mecánicos electricistas. Electromóvil. Aragón, 8 (Talleres, Luis Martí, 9). (15) SESORITA francesa joven y seria, se ofrece para cuidar niños y ayudar casa a cambio de estancia. Informes Telf. 13174. De 9 a 1. (24) FALTAN APRENDIZAS 14/16 años para venta de calzados. Ballester, 4. (11) SE PRECISA aprendiz para recados 14/16 años. Calzados, Ballester 4. (11) PRECISAMOS oficial y aprendiz de modistería y media oficial sastrería. Comercial Río. Vallori, 2. (14) IMPRENTA METROPOL necesita aprendiz y oficial tercera para cajas o máquinas. Chicas de 14 a 16 años. (17) SE NECESITA aprendiz. «La Saldadora», Brossa, 16. (10) CRIADA se necesita en casa particular de Son Vida, que sepa cocinar y coser. Informes: Sr. Sitjar. Teléfono 22000. (19) SE PRECISA personal para reparto, edad máxima 26 años, con preferencia carnet conducción. Edad máxima 26 años. Personarse en Uetam, 60. (21) SE NECESITA oficial con posturera y aprendiz en TORMO, Sindicato, 121. (10) MUCHACHO para repartos necesario. Beltrán, Velázquez, 5. (10) INTERESA jefe cocina-restaurante. Informes: Sindicato Hostelería. (10) NECESITA usted comprar, vender alquilar traspasar etc? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente

De los 10.000 sordomudos españoles en edad escolar sólo 3.000 reciben enseñanza

● La Federación Nacional de Sordomudos está compuesta por 35 sociedades, un Comité de Deportes y la Asociación Española de Educadores de Sordos.

● Del 21 al 24 del actual en Madrid, Asamblea Extraordinaria de Delegados de la Federación.

Dentro de unos días y con motivo de cumplirse el XXV aniversario de la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos de España se celebrará en Burgos, concretamente en el antiguo Monasterio de San Salvador de Oña en el que reposan los restos de Fray Pedro Ponce de León, redentor de los sordomudos, una misa en la que oficiará don Fray Justo Pérez de Urbel, Abad de Santa Cruz del Valle de los Caídos y se descubrirá una lápida conmemorativa que la Federación dedica al Padre Ponce de León. Este acto tendrá lugar el día 22 del actual.

El 23 apertura de la Asamblea Extraordinaria de Delegados de la Federación Nacional de Sociedades de Sordomudos de España, que tendrá lugar en Madrid, en el Instituto Municipal de Educación y que será clausurada el 24 a las 6 de la tarde.

Con este motivo el presidente de la Federación Nacional, don Juan Luis Marroquín nos ha dicho que la Federación se creó en el año 1936 con el fin de encauzar y aunar los esfuerzos de las Sociedades provinciales de Sordomudos para con ellos mismos y en sus relaciones con los demás, especialmente con los Poderes Públicos y en lo que se refiere a los problemas de educación y asistencia a los sordomudos. Así como impulsar y fundar nuevas sociedades en las capitales que no existían, ayudándolas tanto moral como materialmente, evitando su desintegración y desaparición.

Estas sociedades en sus escalones provincial y nacional están regidas por los mismos sordomudos que quieren ser parte activa en la solución de sus propios problemas.

—¿Qué fines tiene la Federación?
—Por todos los medios a su alcance velar por la educación escolar y profesional de los sordomudos, creando y estimulando la creación de Escuelas de Formación Profesional y de Cultura para sordomudos adultos. Mantener una acción constante cerca de las autoridades y del Gobierno de la Nación, para que se cumpla la ley de obligatoriedad de la enseñanza a los sordomudos, por ser imprescindible para despertar su alma dormida y abandonada a instintos casi irracionales. Con la instrucción se les hace hombres normales, cooperando con el Patronato Nacional de Educación Especial del Ministerio de Educación Nacional y dentro de la Federación Mundial de los Sordos con los Organismos internacionales, UNESCO, O.S.M. y O.I.T.

Además la Federación organiza Congresos y Asambleas Nacionales para elevar a los Poderes Públicos las soluciones adecuadas a los problemas de los sordomudos. La Federación Española está afiliada a la Mundial y es confundadora de ella. Esta gran Federación con sede en Roma está integrada por 40 países y se halla en relación directa con los organismos consultivos de las Naciones Unidas.

LA FEDERACION EN SI

La Federación fue fundada por su actual presidente con la cooperación de la Asociación de Sordomudos de Madrid. Y desde que existe tiene que anotarse en su haber quizá como la más interesante partida, que ha evitado la desaparición de sociedades, salvándolas en momentos críticos. Pero, aún por encima de esta gestión ha creado un sólido vínculo de hermandad, nacida de la común desgracia, dando lugar, también a la unidad de acción y a la mutua solidaridad.

Componen la Federación treinta y cinco sociedades. Un Comité de Deportes que está afiliado al Comité Internacional de «Sports» Silenciosos y la Asociación Española de Educadores de Sordos, estas últimas con régimen autónomo dentro de la Federación Nacional.

Los asociados en conjunto, entre todas las sociedades, pasan de cinco mil, pero los beneficios de Asambleas y Congresos alcanzan a los 35.000 que aproximadamente existen en España. Y todos ellos no están comprendidos dentro de las Asociaciones, porque en algunas provincias se tropieza con dificultades para fundar las sociedades por falta de dirigentes cultos, ya que en ella se carece de Colegios, pero la Federación procura crearlos en el más breve plazo.

LA ASAMBLEA

—¿Qué problemas tratarán en la Asamblea?
—En primer lugar el de la enseñanza, ya que de unos 10.000 sordomudos en edad escolar en España, solamente reciben enseñanza 3.000. Luego el de la ayuda estatal, que pedimos con insistencia para que nuestros anhelos se puedan convertir en realidades y finalmente y esto ya no es problema, festejar dignamente el 25 aniversario de la Federación Nacional y rendir el más cálido y emotivo homenaje a Fray Pedro Ponce de León, inventor de la enseñanza oral de los sordomudos y primer hombre que en el mundo consiguió abrir el camino por el que los sordos de muchos países han dejado de ser mudos.

Así, con este homenaje de agradecimiento, de gratitud inolvidable, los Sordomudos españoles celebrarán la apertura de su VI Asamblea Nacional.

ALVARO LINARES-RIVAS

(Exclusiva de PYRESA para este periódico).

GRAN OPORTUNIDAD

traspaso tienda mercería perfumería y confección por no poder atender, sitio céntrico, dará facilidades. Informes esta Administración.

IMPORTANTE FABRICA

de Neveras y Lavadoras necesita Representante. Dirigirse Apartado Correos n.º 40 — Albacete.

JEFE ADMINISTRATIVO

Precisa importante Empresa. Imprescindible tenga experiencia. Escribir con amplias referencias a: Sr. Garau cl. Bartolomé Torres n.º 30. Absoluta reserva, se devolverá correspondencia

Regreso a la India

Estambul.—(De nuestro enviado especial, JUAN PEREZ CREUS).—De nuevo PYRESA me envía a la India. Me he hecho ya al clima endiabado del monzón. Tengo amigos, cordiales, aunque cuesta cierto trabajo entrar en su intimidad. Pero, una vez hecha, la amistad dura para siempre.

No he marchado directamente, sino haciendo cuatro etapas interesantes siempre: París, Ginebra, Roma y Estambul. Dos días en alguna de estas ciudades, tres en otras. Lo suficiente para ver y comprender su actualidad más palpante.

En París se nota la tirantez existente. Es un clima muy parecido al que encontré en vísperas del triunfo de de Gaulle. Desgraciadamente, el aire huele más a pólvora y las precauciones son extraordinarias. En algunos barrios la policía patrulla con las metralletas en la mano. No obstante, la vida sigue. El francés trabaja. El extranjero visitante se divierte en los cabarets con las conzonetas políticas alusivas a la situación. Y aún en esas mismas canciones, por debajo de lo que es pura crítica, se nota el temor a un estallido.

- Etapas en París, Ginebra y Roma.
- Estambul, puerta de Occidente.
- No busque usted harenas ni fumadores de opio.

(I)

EN GINEBRA

En Ginebra, tan internacional como siempre, nada ha cambiado. Unicamente encontré un nuevo restaurante español, llamado «Don Quijote». Bien puesto. Moderno; acogedor «Don Quijote» ha reinventado el gazpacho. Un gazpacho que sirven en dos tiempos: primero el líquido en sí y después unos añadidos vegetales. En fin, uno es andaluz... Pero los demás se chupaban los dedos. Gran afluencia de españoles, trabajadores en su mayoría. Luego me explicó un compatriota que en Ginebra hay dos clases de españoles: el mecanismo calificado, trabajador, ahorrativo, que vive con cierta holgura y ahorra para, luego, volver tranquilo a la patria, y el inestable, que duerme en los

locales del Ejército de Salvación y acaba por ser expulsado del país. No entran en esta somera clasificación los funcionarios internacionales ni los diplomáticos.

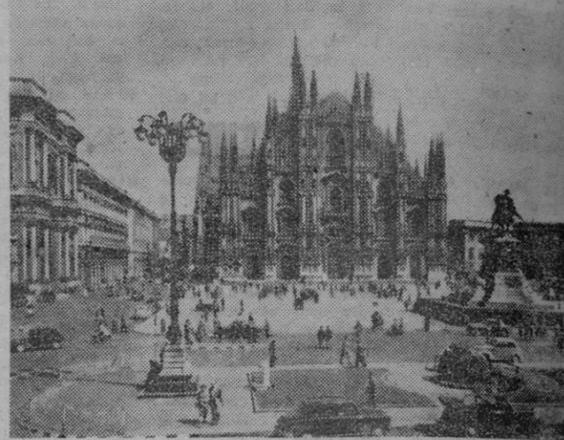
Moneda: se vende, se compra, se cambia. Oro en barras. Ginebra es, —creo— el primer mercado del mundo en cuanto a tráfico de divisas. Juan Jacobo Rousseau sigue en su pedestal, inmutable al paso del tiempo, contemplando por los siglos de los siglos el alto chorro de agua del lago ginebrino. Por su parte, monsieur le general Dufour, continúa a caballo, dando frente a la Escuela de

pla por el Cuerno de Oro, el brazo de mar que se adentra en la tierra de Tracia formando uno de los puertos naturales más seguros del mundo. Las partes de la actual Estambul son tan unidas por los puentes de Gazi y de Karakoy-Eminon. Desde este último puente salían continuamente los ferry-boats que unen los distintos puntos del Cuerno y de las dos orillas del Bósforo.

ESTE ESTRECHO

Describir las bellezas de este Estrecho euro-asiático, narrar la impresión que produce contemplar los viejos tesoros artísticos contenidos en la ciudad no es materia de estas crónicas. Las respetabilísimas antigüedades —que no dejé de visitar y admirar— las bellezas naturales —que me maravillaron— han de quedarse fuera. Aquí quiero dar al lector la impresión de la vida cotidiana.

Estambul es la puerta del Bósforo. Allí están los cerrojos mil-



ROMA

Idiomas, esperando poder quitarse el sombrero ante alguna belleza cuya inocencia resplandezca como el sol. Es una leyenda, que —aseguran— no se ha cumplido desde que monsieur le general «cabalga en bronce».

ROMA, CARA

Roma continúa, también, en su sitio. Es una de las ciudades más caras que he conocido. Una narrajada 35 pesetas. Un helado de vainilla oscila entre las 25 y las 40. Por lo demás, todo continúa inmutable. Hasta los comentarios sobre la próxima crisis, sobre Fanfani, la Democracia Cristiana y las facilidades que se dan a los comunistas, quienes con dos millones de afiliados sacaron ocho millones de votos en las últimas elecciones. En la Piazza de España, la escalinata famosa desenlanta un tantico a los turistas. El cine le ha agrandado a proporciones que no tiene y el turista bonachón y pagzuto, se muestra como estafado. No se da cuenta de que en Roma nada hay «kolosals», sino medido, proporcionado, bellamente trazado y conseguido. Lancé tres monedas a la Fontana de Trevis. Pero se me olvidó pedir algo. Razon de más para que la leyenda se cumpla y no falle conmigo. Con nuestros diplomáticos José María Alonso Gamó y José Luis Messia, recorrí la ciudad y sus alrededores. Nos detuvimos ante la Iglesia de Santa Agnese, propiedad de los Doria-Pignatelli, que está en venta. Si el lector quiere comprarse una Iglesia está a tiempo, pero debe informar previamente a Julián Cortés Catanillas, nuestro compañero en la Prensa, que vive frente a la Iglesia y a quien también le gustaría comprarla.

DOS HORAS DE VUELO

De Roma a Estambul hay dos horas escasas de vuelo. El aeropuerto de Yesiköe, al sureste de la vieja Constantinopla, es un hervidero de líneas internacionales. Cuando, después de la primera guerra, Estambul perdió la supremacía marítima que sostuvo durante siglos, la vida se paralizó en la ciudad. Hoy, el progreso de la aviación le ha dado su antiguo esplendor.

Hay un buen trozo entre Yesiköe y Beyoglu, el barrio residencial de Estambul, formado por las antiguas aglomeraciones de Pera y Galata. Huele aún en Beyoglu a Venecia y Génova. Genoveses y venecianos dieron a estos barrios su impronta y aún pueden verse típicas construcciones italianas. Beyoglu está separado de la anciana Constantino-

tares del Mar Negro. Cuando visité la costa europea por barco, llegamos a un límite prohibido a los extranjeros. No se puede pisar tierra. Ni aún los mismos turcos. Son las fortificaciones que en la guerra antigua —me refiero a la de 1939-45— hubieran prohibido el paso de las flotas rojas hacia las aguas occidentales del Mediterráneo.

Frente a Estambul, Escutari, hacia el Norte, por las riberas asiáticas del Bósforo también hay fortificaciones, que cruzan fuegos. ¿Llegarán horas en que estas anchuras, bellísimas tierras, azules aguas dulces, vean de nuevo los horrores de la guerra? La situación estratégica que tienen —puente de unión de dos continentes— ha sido el origen de numerosas batallas que se extendieron desde Dario a los romanos, desde los Cruzados a los turcos. La historia, en Estambul, se ha escrito con sangre y con fuego. Jamás existe otra ciudad en el mundo con tanto palacio, iglesia, edificio, destruido por un incendio en guerra exterior o en luchas civiles.

Las gentes de Estambul son europeas, como europeos se sienten —y actúan— los turcos de la capital, Ankara. Desde Mustafa Kemal «Ataturk» (Padre de los Turcos), que quitó del rostro de las mujeres el velo del Islam y terminó con el feudalismo, quien quiera encontrar en Turquía estampas de viejos harenas y fumadores de opio, sufrirá una decepción. Hasta los famosos baños turcos escasean. Existen más, muchos más, en París o en Roma. Hay, en total, cinco «hamam». En cambio son frecuentes las «salas de lectura», o cafés donde no entran las mujeres y donde se fumaría el narguilé con tabaco parecido al nuestro de Canarias. Típicos son los cafés y merenderos a las orillas del mar, donde, muchísimo mejor que en los hoteles se come a la turca, una comida especiada, riquísima... El Hilton, por ejemplo, con tres comedores diferentes, sirve comidas americanas, inglesas y francesas. Un plato del snack bar es la «royal spanish omelette» con salad a catalane.

Tortilla de patatas con un añadido de lechuga, tomate y pimientos, 57 pesetas, más el 15 por ciento de servicio.

Y corto aquí. En mi próxima crónica me adentraré por las calles y por el alma de quienes las transitan.

Belleza a su medida ...



... si, de modo ameno e instructivo le guiará el Disco de Belleza para lograr y conservar un cutis impecable. Véalo en los Concesionarios

Elizabeth Arden

Perfumerías

Excelsior

Plaza Cort, 25 Plaza Pio XII, 21 Jaime II, 64

120 plazas Secretarios de Ayuntamiento-Sobre 50.000 pesetas

Convocadas Oposiciones para ciento veinte plazas de SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 2.ª CATEGORÍA. — SOLO VARONES. — Título: Bachiller Superior, o Maestro de 1.ª Enseñanza, o Graduado Superior en Institutos Laborales, Instancias en modelo oficial hasta el 20 de Noviembre, — Exámenes en Marzo. — En las últimas Oposiciones obtuvimos el 70 por 100 de las plazas y los nueve primeros números. — Pida urgente detalles (rogamos acompañen dos pesetas franqueo) a «JURISPERICIA», — Academia-Editorial, Jardines 5, — MADRID (14).

NOVEDAD ORLY

Salón de té-Snack Bar
Avda. Jaime III, 39